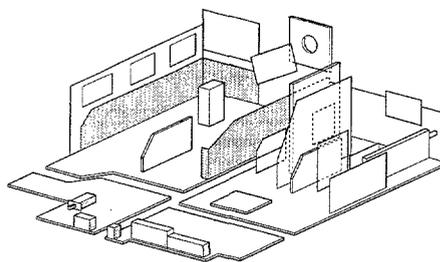


Service
Service
Service



FL2.24

FL2.26

FL4.27

AA

Service Manual

Sommario

Pag.

1. Dati tecnici		2	
2. Possibilità di collegamento ed chassis rassegna		2	
3. Avvertenze ed osservazioni		3	
4. Istruzioni meccaniche		3	
5. Organigramma		4	
6. <i>Schemi elettrici e lay-out circuiti stampati</i>		<i>Schema</i>	<i>PWB</i>
Tuner, selezione sorgenti (Schema C)		7	6
Raster e stadio di uscita linea (FLx.26/.27) (Schema B)		8	17
Elaborazione dei segnali video (Schema D)		9	6
Raster e stadio di uscita linea (FLx.24) (Schema B)		10	19
Elaborazione dei segnali audio (Schema F)		11	6
Alimentazione (FLx.26/.27) (Schema A)		12	17
Comando (Schema H)		13	6
Alimentazione (FLx.24) (Schema A)		14	19
Pannello del cinescopio (Schema E)		15	15
Amplificatore di potenza dei segnali sonori (Schema G)		16	17,19
Rivelatore Y/C (Schema I)		18	18
Filtro SCAVEM (+ rotazione immagine 16:9) (Schema Y)		18	18
Amplificatore SCAVEM (Schema Z)		18	18
Decodificatore NICAM (Schema K)		20	20
PIP (Picture in Picture) (Schema J)		21	20
100 Hz Digital Scan (FLx.24/.26) (Schema M)		22	23
Decodificatore Televideo (Schema L)		23	23
100 Hz/Televideo (FLx.27) (Schema L')		24	24
Filtro a pettine (Schema N)		25	25
Black Stretch (Schema D')		26	26
Correzione Nord/Sud 29" (N/S) (Schema B')		26	26
Interfaccia EURO AV3 (Schema P)		26	26
Collegamento EURO AV3 (Schema R)		26	26
7. Regolazione elettrici		27	
8. Riassunto segnalazioni di errore e consigli di riparazione		29	
9. Istruzioni d'uso		31	
10. Elenco componenti elettrici		33	

1. Dati tecnici

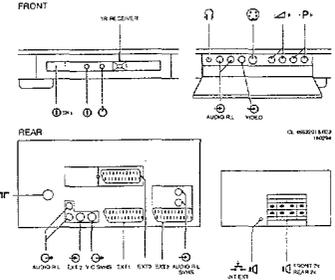
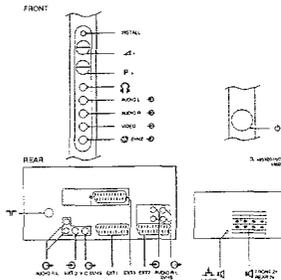
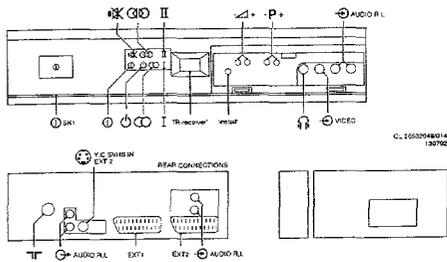
Tensione di rete	: 220 - 240 V ($\pm 10\%$)
	: 50 Hz - 60 Hz ($\pm 5\%$)
Impedenza ingresso antenna	: 75 Ω - coassiale
Minima tensione antenna	: 30 μ V (VHF), 40 μ V (UHF)
Massima tensione antenna VHF/S/UHF	: 180 mV
Gamma di risposta	
Programmi	: 0 - 99
Programmi VCR	: 0, 50 - 99

2. Possibilità di collegamento ed Chassis rassegna

FL1

FL2

FL4



Specificazioni delle prese

EXT1 (AUX): RGB+CVBS

1	-Audio	\rightarrow	R(0,5V _{RMS} \leq 1k Ω)
2	-Audio	\oplus	R(0,2-2V _{RMS} \geq 10k Ω)
3	-Audio	\rightarrow	L(0,5V _{RMS} \leq 1k Ω)
4	-Audio	\downarrow	
5	-Blu	\downarrow	
6	-Audio	\oplus	L(0,2-2V _{RMS} \geq 10k Ω)
7	-Blau	(0,7V _{pp} /75 Ω)	
8	-Segnali Stato	\oplus	0-2V: INT CVBS 4,5-7V: EXT 16:9 9,5-12V: EXT 4:3
9	-Verde	\downarrow	
10	--		
11	-Verde	(0,7V _{pp} /75 Ω)	
12	--		
13	-Rosso	\downarrow	
14	-RGB-blanking		
15	-Rosso	(0,7V _{pp} /75 Ω)	
16	-RGB-blanking	(0-0,4V: INT) (1-3V: EXT/75 Ω)	
17	-CVBS	\downarrow	
18	-CVBS	\downarrow	
19	-CVBS	\rightarrow	(1V _{pp} /75 Ω)
20	-CVBS	\oplus	(1V _{pp} /75 Ω)
21	-Schermatura		

EXT2 (VCR): SVHS (Y/C) + CVBS

1	-Audio	\rightarrow	R(0,5V _{RMS} \leq 1k Ω)
2	-Audio	\oplus	R(0,2-2V _{RMS} \geq 10k Ω)
3	-Audio	\rightarrow	L(0,5V _{RMS} \leq 1k Ω)
4	-Audio	\downarrow	
5	--		
6	-Audio	\oplus	L(0,2-2V _{RMS} \geq 10k Ω)
7	--		
8	-Segnali Stato	\oplus	0-2V: INT -CVBS 4,5-7V: EXT 16:9 9,5-12V: EXT 4:3 \oplus 4,5V: 16:9
9	--		
10	--		
11	--		
12	--		
13	-C	\downarrow	
14	--		
15	-C	\oplus	(1V _{pp} /75 Ω)
16	--		
17	-CVBS	\downarrow	
18	-CVBS	\downarrow	
19	-CVBS	\rightarrow	(1V _{pp} /75 Ω)
20	-CVBS/Y	\oplus	(1V _{pp} /75 Ω)
21	-Schermatura		

EXT3: CVBS

1	--		
2	-Audio	\oplus	R(0,2-2V _{RMS} \geq 10k Ω)
3	--		
4	-Audio	\downarrow	
5	--		
6	-Audio	\oplus	L(0,2-2V _{RMS} \geq 10k Ω)
7	--		
8	--		
9	--		
10	--		
11	--		
12	--		
13	--		
14	--		
15	--		
16	--		
17	--		
18	-CVBS	\downarrow	
19	--		
20	-CVBS/Y	\oplus	(1V _{pp} /75 Ω)
21	-Schermatura		

EXT2 (SVHS) (retro)

SVHS	1 -	\downarrow	
	2 -	\downarrow	
	3 - Y	\oplus	(1V _{pp} ; 75 Ω)
	4 - C	\oplus	(0,3V _{pp} ; 75 Ω)
	\oplus	CINCH Audio	\oplus L(0,2 - 2V _{RMS} ; \geq 10k Ω)
	\oplus	CINCH Audio	\oplus R(0,2 - 2V _{RMS} ; \geq 10k Ω)

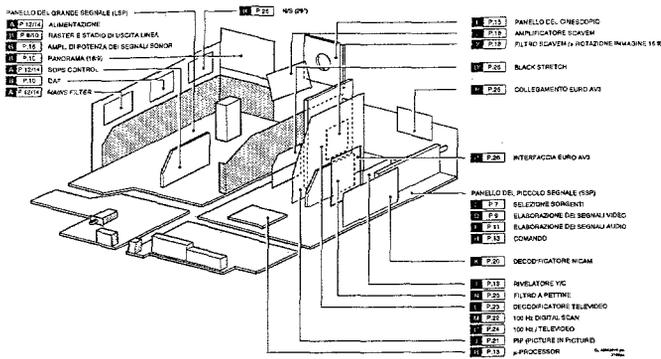
EXT3 (Lato frontale)

\oplus	CINCH Video	\oplus	300mV _{pp} /75 Ω
\oplus	CINCH Audio	\oplus	L(0,2 - 2V _{RMS} ; \geq 10k Ω)
\oplus	CINCH Audio	\oplus	R(0,2 - 2V _{RMS} ; \geq 10k Ω)
\oplus	$\frac{3.5mm}{4}$		32-2000 Ω \geq 10mW

Uscita Audio

\oplus	CINCH Audio	\rightarrow	L(0,5V _{RMS} ; \leq 1k Ω)
\oplus	CINCH Audio	\rightarrow	R(0,5V _{RMS} ; \leq 1k Ω)

Chassis rassegna



3. Avvertenze e Osservazioni

Avvertenze

- Le prescrizioni di sicurezza esigono che l'apparecchio venga riassembleto nella sua condizione primitiva e che vengano montati componenti identici a quelli originali. I componenti di sicurezza sono contrassegnati con il simbolo ▲.
- Per escludere il rischio di danneggiamento dei circuiti stampati e transistori è necessario evitare ogni passaggio di alta tensione. Per escludere ogni rischio di danneggiamento del cinescopio attenersi al metodo 1 (Fig.1) per la scarica dello stesso. Servirsi di una sonda ad alta tensione e di un misuratore universale (posizione CC-V). Scaricare finché la lancetta indichi 0 V (dopo ± 30 sec.).
- ESD** ▲
Tutti i circuiti stampati e molti altri semiconduttori sono sensibili a scariche elettrostatiche (ESD). L'inaccuratezza durante la riparazione può influenzare notevolmente la durata di vita. Far attenzione che durante i lavori di riparazione siate collegati tramite un polsino ad una resistenza della stessa potenzialità della massa dell'apparecchio. Anche i componenti ed attrezzi devono avere la stessa potenzialità.
- Collegare un apparecchio da riparare sempre per mezzo di un trasformatore di separazione alla tensione di rete.
- Osservare la massima prudenza durante la misurazione nella sezione ad alta tensione ed al cinescopio.
- Non sostituire mai i moduli od altri componenti quando l'apparecchio è acceso.
- Durante la sostituzione del cinescopio è prescritto l'uso di occhiali di sicurezza.
- Per le regolazioni servirsi di attrezzi di materiale sintetico al posto di metallico per non rischiare corti circuiti o l'instabilità di una certa circuitazione.
- A riparazione avvenuta, fissare il cablaggio nei relativi morsetti.

- Le piastre di raffreddamento non sono collegate a massa per cui non possono essere collegate a massa. Per escludere errori di misurazione, le piastre di raffreddamento non possono servire da punti di riferimento per le misurazioni (p.e. la piastra di raffreddamento per gli amplificatori di potenza del suono è collegata a -16/-11V).
- Con questo apparecchio, la tensione di alimentazione di 140 V non viene condotta per mezzo di un'interconnessione sul giogo di deflessione al trasformatore di linea. Scollegando il cavo di deflessione, la tensione di alimentazione di +140 V rimane carica. Per renderla scarica, si consiglia di smontare la bobina 5511.
- I cinescopi flat square formano monoblocco con l'unità di deflessione e multipolare. L'unità di deflessione e multipolare sono state regolate nella fabbrica al miglior livello possibile. Si sconsiglia perciò di effettuare delle regolazioni a quest'unità durante i lavori di riparazione.

Osservazioni

- Le tensioni continue e gli oscillogrammi devono essere misurati rispetto al punto di massa del tuner (\perp) o massa calda (\perp) se viene indicato.
- Le tensioni continue e gli oscillogrammi indicati negli schemi devono essere misurati nel **Modo di Servizio** (ved. anche il par. 9) con un segnale a sbarrette colorate e suono stereo (S: 3 kHz; D: 1 kHz salvo indicato diversamente) ed un'onda portante dell'immagine su 475.25 MHz.
- Dove necessario, gli oscillogrammi e le tensioni continue sono misurati con (Γ) e senza (\times) segnale d'antenna. Le tensioni nella sezione di alimentazione sono misurate sia per il funzionamento normale (\odot) che nel modo di attesa (\ominus). Questi valori sono indicati per mezzo dei relativi simboli.
- Il circuito del cinescopio è munito di ponticelli spinterometrici stampati. Ognuno degli stessi è circuitato tra un elettrodo del cinescopio e lo strato aquadag.
- I semiconduttori, indicati nello schema di principio e negli elenchi dei componenti, sono per ogni posizione interscambiabili con quelli nell'apparecchio, indipendentemente dall'indicazione del tipo sui semiconduttori.
- I connettori utilizzati per i moduli (board to board) sono del tipo dorato e possono essere esclusivamente sostituiti dallo stesso tipo.

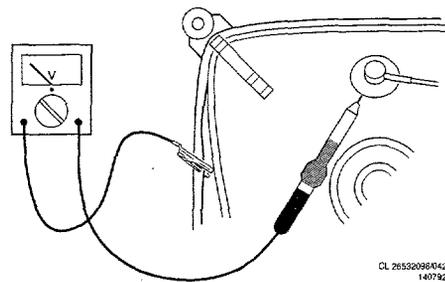


Fig. 3.1

CL 2653209842
140792

4. Istruzioni meccaniche

E' della massima importanza che dopo lo smontaggio tutti i cavi vengono riportati nella loro posizione originale per garantire la sicurezza e la qualità dell'immagine e dell'audio.

1. Riepilogo modelli (fig. 1)

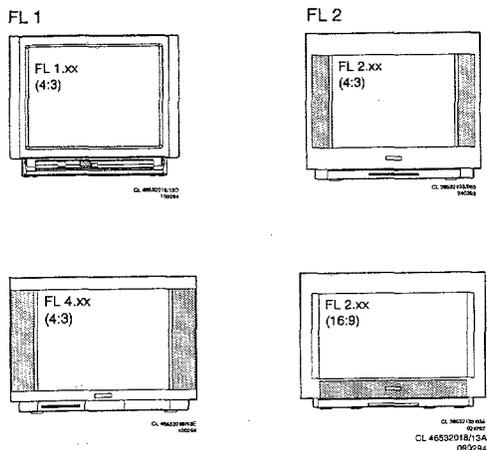


Fig. 4.1

2. Rimozione del pannello posteriore (fig. 2 + 3)

Prima di rimuovere il pannello posteriore, è necessario staccare il collegamento al subwoofer*:

FL1: Aprire lo sportellino nel pannello posteriore.

Staccare il cavo del subwoofer* (connettore L36)

FL2: Togliere le tre viti (A) di fissaggio della griglia. Abbassare la griglia come indicato dalla freccia 1, in modo che la griglia si stacchi. Staccare la griglia dal pannello posteriore tirandola nella direzione indicata dalla freccia 2. Staccare il cavo del subwoofer* come indicato dalla freccia 3. Togliere le viti B, C e - se presente - le viti D. Rimuovere il pannello posteriore dall'apparecchio.

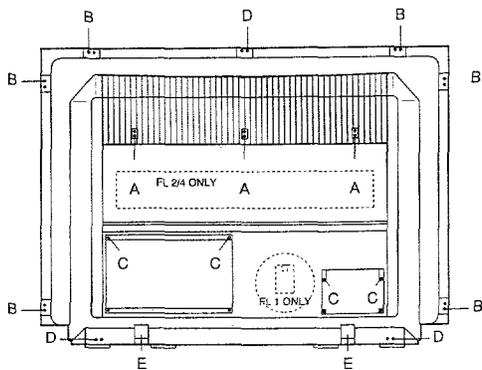


Fig. 4.2

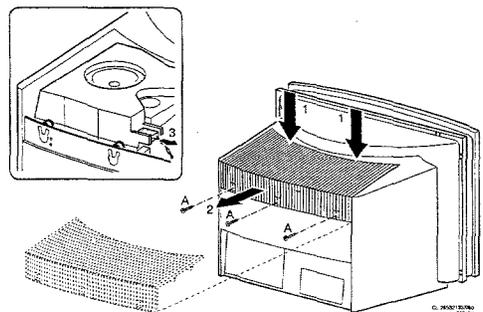


Fig. 4.3

3. Posizioni di servizio FL1

Il FL1 può essere collocato in due posizioni di servizio (fig. 4). Togliere il pannello posteriore.

Togliere - se presente - la vite dietro lo sportellino sul lato frontale dell'apparecchio.

Posizione di servizio 1:

Spingere - se presenti - le camme di bloccaggio del telaio verso il basso e tirare indietro i due pannelli contemporaneamente. Togliere dai morsetti i cablaggi che ostacolano quest'operazione. Collocare i pannelli verticalmente dietro l'apparecchio come indicato nella fig. 4a.

Posizione di servizio 2:

Togliere i connettori LO1, LO2 e LO3 che collegano il pannello del piccolo segnale (SSP) con quello del grande segnale (LSP). Rimuovere il relativo pannello dall'apparecchio, tirandolo indietro. Collegare di nuovo i due pannelli con la prolunga 4822 320 20209 (fig. 5). Collocare il relativo pannello dietro l'apparecchio come indicato nella figura 4b.

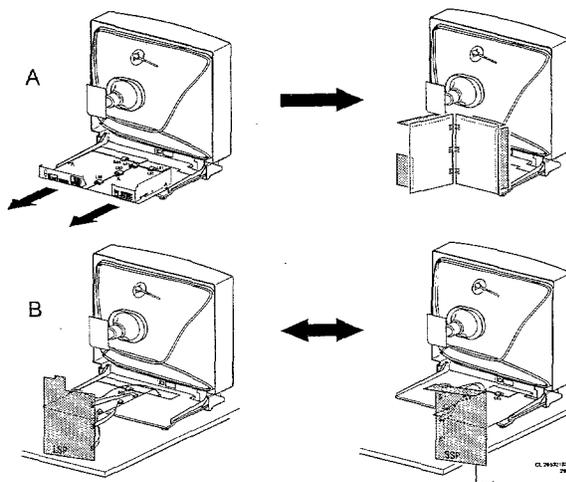


Fig. 4.4

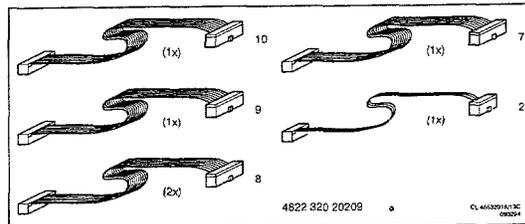


Fig. 4.5

4. Posizioni di servizio FL2 (fig. 6)

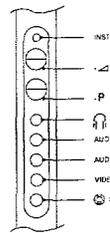
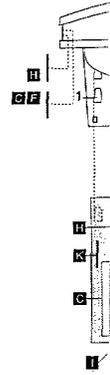
Il FL2 può essere collocato in due posizioni di servizio (fig. 6). Togliere il pannello posteriore.

Posizione di servizio 1:

Staccare i connettori E47 e E48. Questi connettori si trovano sul lato dell'apparecchio e connettono il telaio con i collegamenti audio, video e cuffia (FRONT). Alzare il supporto del telaio dalla parte posteriore e staccarlo dall'armadio. Togliere dai morsetti i cablaggi che ostacolano l'operazione. Quindi spostare il supporto indietro di una posizione, avendo cura che le camme del supporto del telaio entrino nelle cavità corrette.

Posizione di servizio 2:

Collocare il telaio nella posizione di servizio 1. Tirare via il ricevitore ad infrarossi (IR) dal supporto a scatto che si trova sotto lo schermo.



G

5. Pc Un se po tel pu E4 su sta

6. Ri Ri Tir tel. Ri sc: inc

i servizio
 allino sul
 bloccaggio
 ro i due
 re dai
 ne indicato

Togliere dai morsetti i cavi al pannello con i tasti per il comando locale, e tirare via il pannello di comando dal supporto a scatto. Staccare il cavo alla bobina di smagnetizzazione dello schermo dal pannello del filtro di rete. Togliere dai relativi morsetti i cavi al e dal filtro di rete. Staccare le due gambe di servizio e collocarle verticalmente nei buchi come indicato nella figura. Ribattere l'intero supporto del telaio e collocare il tutto sulle due gambe di servizio in modo da rendere accessibile il lato di saldatura.

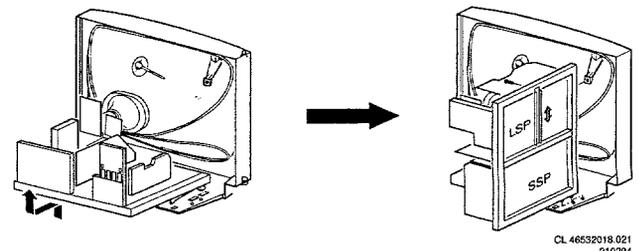


Fig. 4.7

che
 ale (SSP)
 Rimuovere
 andolo
 telli con la
 ocare il
 come

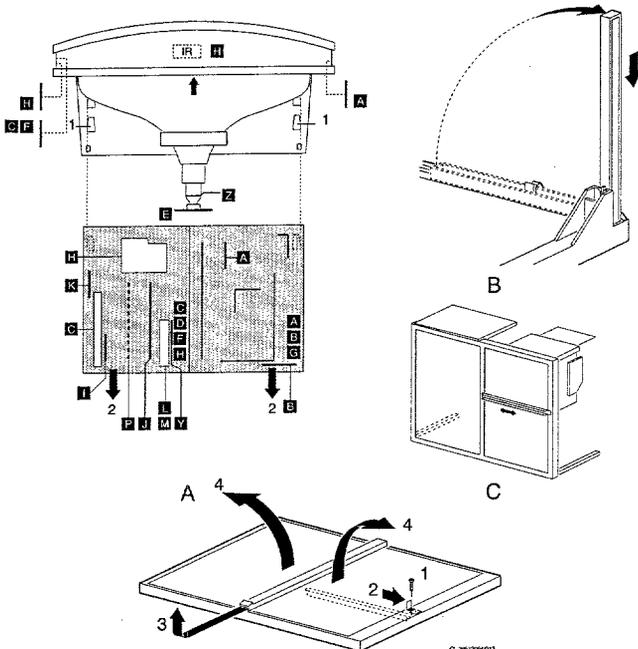


Fig. 4.6

5. **Posizione di servizio FL4 (fig. 7)**
 Un modello FL4 può essere messo nella posizione di servizio 1 allo stesso modo del modello FL2. La posizione di servizio 2 viene ottenuta inclinando tutto il telaio, dopo aver scollegato il collegamento elettrico (si può scollegare il cavo che va ai connettori frontali (E47, E48)). Una camma sul telaio ed un gancio sull'armadietto assicurano una posizione di servizio stabile.
6. **Rimozione della maschera del FL2 (fig. 8)**
 Rimuovere il pannello posteriore. Tirare via il supporto del telaio dall'armadio, insieme al telaio. Rimuovere le viti E come indicato nella figura. Aprire gli scatti sotto lo schermo. Tirare via la maschera come indicato nella figura.

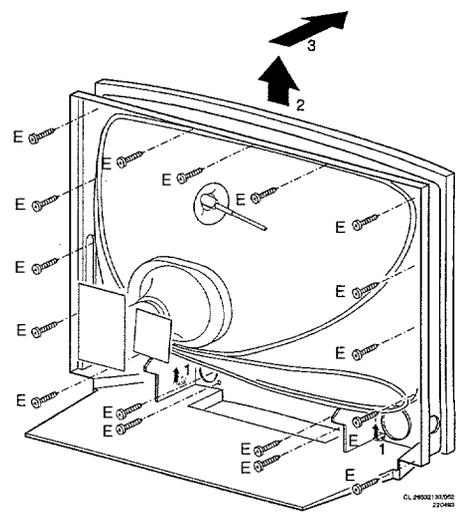


Fig. 4.8

7. **Sostituzione dello schermo**
 Rimuovere il pannello posteriore. Scaricare lo schermo come descritto nel capitolo 3. Tirare via dall'armadio il telaio o il supporto del telaio, insieme al telaio. Staccare tutto il cablaggio allo schermo. Ribattere l'apparecchio, in modo che il lato frontale dello schermo punti verso il basso, avendo cura che lo schermo sia appoggiato su una superficie morbida e pulita. Allentare i quattro bulloni sugli angoli dello schermo e far abbassare lentamente l'armadio sulla superficie di lavoro. Ora lo schermo può essere rimosso dall'armadio.

Il FL2 è munito di speciali attacchi per schermi, in nylon. Per garantire una resistenza ottimale, questi non devono essere riutilizzati. Alla sostituzione, fare attenzione al corretto montaggio. Fissate le viti dello schermo una per una fino ad arrivare ad un torchio di 1 kgm (10Nm) circa. L'attacco per schermi è disponibile con il numero di codice:
 Per schermi da 28" o più piccoli: 4822 532 12243 (≤ 28")
 Per schermi da 29" o più grandi: 4822 404 31294 (≥ 29")
 Per ogni schermo ci vogliono quattro attacchi.

servizio
 i connettori
 onnettono
 e cuffia
 alla parte
 liere dai
 razione.
 na
 iel
 orrette.
 vizio 1.
 dal
 schermo.

7. Regolazioni elettriche

- * Salvo indicato diversamente, la tensione di alimentazione è di:
220 - 240 V ± 10%; 50 - 60 Hz ± 5%
- * Durata di riscaldamento: ≈ 20 minuti.
- * Tensioni ed oscillogrammi da misurare rispetto alla massa del sincronizzatore. Non utilizzare mai le piastre di raffreddamento come punti di massa.
- * Nota: per tutte le misurazioni vale:
sonda Ri > 1 MΩ; Ci < 10 pF.

1. Regolazioni elettriche sul pannello grandi segnali

- 1.1 **Tensione di alimentazione +141 V**
Alimentare la tensione elettrica separatamente dalla rete. Collegare un voltmetro a C2238. Regolare la tensione di alimentazione con l'aiuto di R3371 sul SOPS DRIVE CIRCUIT (Fig. 7.2) ad un valore di +141 V ± 0,5 V.
- 1.2 **Tensione d'alimentazione +5V (FLx.x6/FLx.x7)**
Collegate un voltmetro a piedino 8 di LO2. Regolate la tensione a 5, 4 V con l'aiuto di R3558
- 1.3 **Tensione d'alimentazione +13 V (FLx.x6/FLx.x7)**
Collegate un voltmetro a piedino 6 del connettore LO2.. Regolate la tensione a 14,2 V con l'aiuto di R3234
- 1.4 **Messa a fuoco**
Da regolare con il potenziometro della messa a fuoco (superiore sul trasformatore/DAF di linea).
- 1.5 **Focalizzazione dinamica**
Da regolare con il potenziometro a destra in basso sul trasformatore DAF.
Ripetere la regolazione di Vg2 e la messa a fuoco.
- 1.6 **Regolazione Vg2**
Applicare un segnale d'antenna.
Regolare il contrasto al valore massimo, la luminosità e la saturazione al valore nominale.
Misurare con un oscilloscopio, regolato alla frequenza del raster, sul perno di IC7705, IC7706 e IC7707 il livello della tensione continua della pulsazione di misurazione (Fig. 7.1) rispetto alla massa. Regolare il livello più alto della tensione trovato con il potenziometro Vg2 (a sinistra in basso sul trasformatore /DAF unit di linea) ad un valore di 150 V ± 2 V.

- 1.7 **Sincronizzazione orizzontale**
Cortocircuitare il perno 5-IC7400 al perno 9- IC7400. Applicare un segnale d'antenna e sintonizzare il ricevitore. Regolare il potenziometro R3406 finché l'immagine risulti ben orizzontale. Togliere il corto circuito.
- 1.8 **Centraggio orizzontale**
Introdurre un oscillogramma di prova con la linearità orizzontale visibile (ad esempio un'immagine simmetrica a crocette oppure un cerchio di prova). Regolare la corrente continua secondaria che passa per la bobina di deflessione orizzontale con la R3513 in modo che la linearità orizzontale sia ottimale (la distanza tra due linee verticali deve essere uguale al lato sinistro e al lato destro). Usate eventualmente una riga. Centrare quindi l'immagine con la R3415.D
- 1.9 **Larghezza dell'immagine**
Da regolare con il potenziometro R3607.
- 1.10 **Centraggio verticale**
Da regolare con il potenziometro R3467.
- 1.11 **Altezza dell'immagine**
da regolare con il potenziometro R3410.
- 1.12 **Altezza dell'immagine**
Movie expand disinserito: da regolare con il potenziometro R3410
Movie expand inserito: da regolare con il potenziometro R3422.
- 1.13 **Correzione Est-Ovest**
da regolare con il potenziometro R3602.

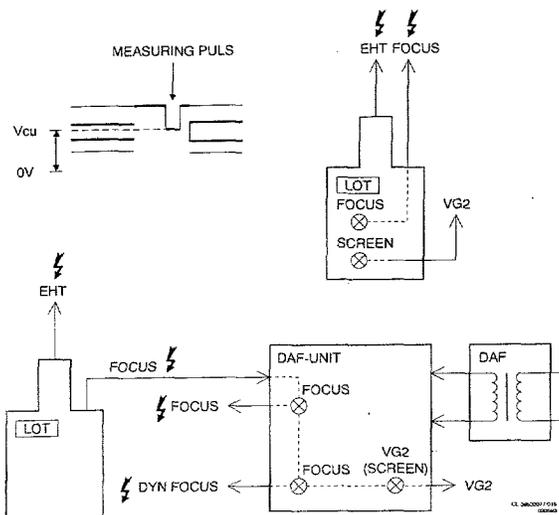


Fig. 7.1

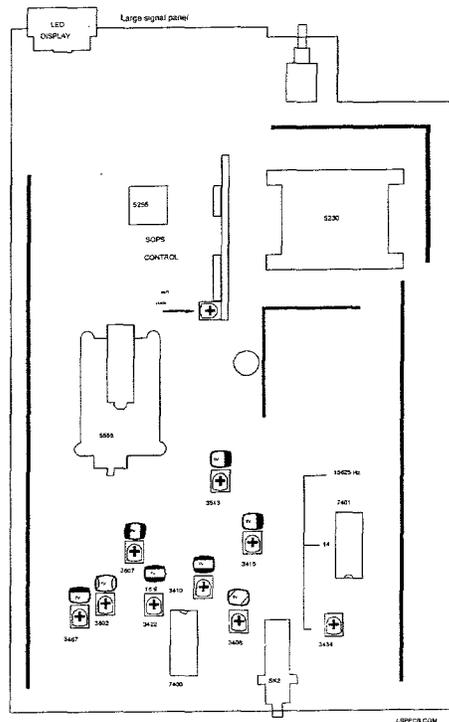


Fig. 7.2

2. I
F
C
E
C
E
F
F
E
2.2
C
A
C
2.3
F
2.3.1
F
C
C
F
2.3.2
C
E
E
C
C
2.3.3
C
E
C
C
2.3.4
C
E
C
E
2.3.5
C
E
C
E
2.3.6
I
E
E
E

Regolazioni elettriche

6.3.5 Identificazione SECAM

Collegare un generatore di segnali ed applicare un segnale SECAM a barre colorate. Interconnettere i perni 27-IC7125 e 13-IC7125. Collegare un oscilloscopio al perno 21-IC7125. Regolare 5190 al massimo livello CC. Togliere l'interconnessione.

6.3.6 Demodulatori SECAM

Collegare un generatore di segnali ed applicare un segnale SECAM vuoto (nero). Interconnettere i perni 27-IC7125 e 13-IC7125. Collegare un oscilloscopio al perno 1-IC7125. Regolare il livello della tensione continua con 5175 in modo che questo durante il corso di andata sia uguale al livello della tensione continua durante il corso di ritorno. Regolare R5170 alla stessa maniera ma misurare ora il perno 3-IC7125. Togliere l'interconnessione.

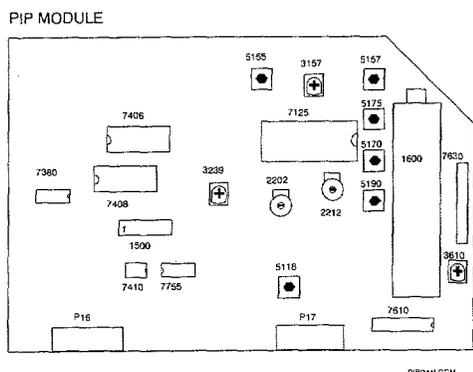
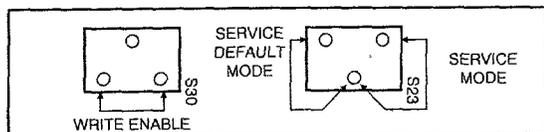


Fig. 7.8

7. Regolazioni nel Service Menu

Gli apparecchi FL dispongono di una protezione EAROM, che funziona solo se il piedino 1 del IC7137 è alto. Se questo punto viene abbassato con i piedini del S30 sul SSP (pannello del segnale piccolo), la protezione viene scollegata e può essere riscritta nella parte sicura. Quindi, durante le regolazioni nel menu di servizio, questi due piedini devono essere continuamente collegati l'uno all'altro.



7.1 Accendete il Service Menu collegando fra di loro i piedini S23 e S24 sul pannello del segnale piccolo (schema H). Sullo schermo appare il Service Menu la cui struttura viene riprodotta nel capitolo 9. Il servizio funziona come segue:

- Scegliete la regolazione desiderata con i pulsanti del colore da A fino a E.
- Cambiate il valore installato con il pulsante: 'Menu +/-'.
- Immagazzinate nella EAROM i valori installati e uscite dal Service Menu scegliendo 'STORE'.

● I codici di errore vengono comunicati solo quando si attiva il 'Modo di Servizio' o il 'Modo Standard di Servizio'.

7.2 Bilanciamento del bianco (White drive alignment)

Accendete l'apparecchio in modo 4:3. Spegnete il dispositivo DNR con il telecomando a distanza. Scegliete un'immagine bianca. (Anche un'immagine nera (per esempio VCR1) con installazione di luminosità massima è sufficiente.) Accendete il Service Menu. Scegliete il bilanciamento desiderato di bianco regolando i colori rosso e blu rispetto al verde (verde è il punto di partenza).

Attenzione: nell'installazione originale della fabbrica il 'bianco' ha la temperatura di colore di 7600 K (il bianco che tende al blu).

Il punto di partenza è un valore di 44 per il verde. L'installazione della fabbrica per il blu è di circa 44. L'installazione della fabbrica per il rosso è di circa 21.

7.3 Apertura (Cut-off alignment)

Accendete l'apparecchio in modo 4:3. Accendete il dispositivo DNR con il telecomando a distanza. Scegliete un'immagine nera (per esempio, VCR1). Accendete il Service Menu. Regolate la luminosità in modo che l'immagine si rischiarì correttamente (ma molto chiara). Con le regolazioni d'apertura regolate la temperatura del colore in modo che questa, in caso di uno schiarimento minimo dell'immagine, sia uguale alla temperatura del colore nell'installazione di luminosità massima. (con lo schiarimento nominale dell'immagine un colore può dominare. Ciò è però normale e non deve essere (completamente) compensato con le regolazioni di apertura.)

Attenzione: nell'installazione originale della fabbrica il 'bianco' ha una temperatura di colore di 7600 K (il bianco che tende al blu).

Il punto di partenza è un valore di 28 per il verde. L'installazione della fabbrica per il blu è di circa 33. L'installazione della fabbrica per il rosso è di circa 25.

7.4 Opzioni (Option alignment)

Il microprocessore comunica con molte parti dell'apparecchio. Per la corretta comunicazione bisogna rendere riconoscibile al microprocessore quali moduli ed IC si trovino nell'apparecchio. Ciò avviene tramite codici di opzione. Un codice di opzione installato in maniera erronea porta ad un problema di comunicazione e ad una conseguente comunicazione di errore. Ad ogni funzione è stato attribuito un valore. La somma totale di 8 valori forma un codice di opzione. Quest'ultimo può variare da 0 a 255. Le tabelle dei codici di opzione sono riprodotte alla fine di questo paragrafo.

Per esempio un apparecchio ha:

Codice d'opzione 1

Funzione	Valore
Front end FQ916/ME/IF	2
Modulo PIP	8
NTSC-M	16
Modulo NICAM	64
2° front end sul modulo PIP	128 +

Il codice d'opzione 1 diventa ora: 218

Codice d'opzione 2

Funzione	Valore
100 Hz Digital Scan	4
100 Hz Digital Scan	64
Filtro a pettine	128 +

Il codice d'opzione 2 diventa ora: 196

Codice d'opzione 3

Funzione	Valore
PTV 16:9	64 +

Il codice d'opzione 3 diventa ora: 64

Codice d'opzione 4:

Funzione	Valore
50Hz-PIP	2
Modello FL2/4	4
DAF	8
Mozaik screen on	32
Picture rotation	128 +

Il codice 4 ora diventa: 174

Codice d'opzione 5

Funzione	Valore
Third SCART (Euro AV3)	1
SCAVEM	2 +

Il codice d'opzione 5 diventa ora: 3

Codice d'opzione 1	
Cifra	Funzione
0	Front end = FQ816/16IF / FQ916/16IF Ricezione del sistema PAL BG o PAL BG e SECAM BG
1	Front end = FQ844 / FQ944 Ricezione limitata alla banda UHF.
2	Front end = FQ816/ME/IF / FQ916/ME/IF Ricezione del sistema SECAM L ma non del sistema SECAM L' (in generale è anche possibile la ricezione di NTSC-M).
4	Front end = FQ816/MF/IF / FQ916/MF/IF Ricezione sia del sistema SECAM L che del sistema SECAM L' (nella maggior parte dei casi, tramite la presa di peritelevisone è anche possibile la riproduzione di NTSCM).
8	Modulo PIP Possibilità di visualizzazione delle immagini PIP nell'immagine grande sullo schermo.
16	Ricezione di NTSC-M Normalmente sempre in combinazione con front-end FE816/ME/IF / FE916/ME/IF o FM816/MF/IF / FM916/MF/IF
32	Modulo SECAM DK In questo caso il anche possibile la ricezione secondo il sistema SECAM DK. Può darsi che questo modulo è inserito al posto dell' ECO-NICAM o sul pannello ECO-NICAM.
64	Modulo NICAM In questo caso il segnale audio digitale delle trasmissioni NICAM può essere ricevuto.
128	2° front-end per PIP In caso l'apparecchio sia munito di questo secondo front-end sarà possibile la visualizzazione di una seconda trasmittente nelle immagini PIP. La funzione PIP (cifra 8) rimane valida.

Regolazioni elettriche

Codice d'opzione 2	
Cifra	Funzione
1	Non in uso
2	Non in uso
4	100Hz 0 per 50Hz o 100Hz-ECO (FLx.x7) 1 per 100Hz scansione digitale (FLx.x4/FLx.x6) Si veda anche il numero 64.
8-32	Non in uso
64	100Hz 0 per 50 Hz 1 per 100Hz-ECO (FLx.x7) 1 per 100Hz scansione digitale (FLx.x4/FLx.x6) Si veda anche il numero 4.
128	Filtro a pettine Selezionate questo bit per apparecchi con un filtro a pettine con IC7000=MC141625 sul modulo del filtro a pettine (il numero 16 del codice di opzione 4 deve essere a zero).

Codice d'opzione 3	
Cifra	Funzione
1-32	Non in uso (SAT)
64	Presenza 16:9
128	"Videocolor 36" Presenza schermo Videocolor 36" pollici

Codice d'opzione 4	
Cifra	Funzione
1	Teletext Peaking Filter acceso / spento per il LFR box (Scandinavia) Questo numero deve essere selezionato in Scandinavia.
2	50Hz-PIP (multiimmagine) in un apparecchio da 100Hz Valido per FLx.x7. Valido per apparecchi a scansione digitale (FLx.x4/FLx.x6) con la possibilità di multiimmagine. (Quest'opzione è 0 per il FL1.14 36" (nessuna multiimmagine))
4	Modello FL2/4 (Vedi anche capitolo 4).
8	Schermo 16:9 con DAF (Messa a fuoco astigmatica dinamica) Riconoscibile dai potenziometri per 'Focus' e 'VG2 (SCREEN)'; questi si trovano sull'unità DAF al posto del trasformatore d'alta tensione (LOT).
16	Non in uso
32	Mozaik screen ON/OFF
64	Non in uso
128	Possibile rotazione dello schermo (Frame rotation) (16:9)

Codice d'opzione 5	
Cifra	Funzione
1	Third SCART present
2	SCAVEM switchable present
4	Non in uso
8	SCAVEM non switchable present
16	Auto TXT install enable

1. Modo di Servizio

Il FL comprende un modo di servizio che è una condizione definita nella quale è possibile commutare l'apparecchio.

1.1 Definizione della condizione

La definizione della condizione fissa nel modo di servizio è la seguente:

- tutti i controlli del suono e dell'immagine si trovano nella posizione intermedia (escl. il volume che viene abbassato)
- sintonizzato su 475,25 MHz
- sistema:
 - * PAL/SECAM BG per Multi Europa
 - * PAL I per Inghilterra
 - * SECAM L per Multi Francia

1.2 Inserimento e disinserimento

Per predisporre l'apparecchio nel modo di servizio, cortocircuitare brevemente i perni 2S323 e 3S323 sul pannello piccoli segnali.

E' solamente possibile sopprimere il modo di servizio, commutando l'apparecchio nel modo di attesa. Se l'apparecchio viene in seguito spento e riacceso con l'interruttore di rete, lo stesso rimane commutato nel modo di servizio.

Se l'apparecchio dopo l'accensione si commuta immediatamente nel modo di attesa, non può essere comandato e neppure commutato nel modo di servizio, vuol dire che probabilmente è stato attivato il modo di sicurezza per bambini.

Per disattivare questo modo, dare i seguenti comandi con i tasti previsti sul telecomando (ved. anche il capitolo 9).
 < MENU > - < BLU > - < ROSSO > - < MENU+ > - < MENUOFF >

1.3 Segnalazioni di errori

Per segnalare che l'apparecchio si trova nel modo di servizio, lo schermo visualizza:

SERVICE 00 00 05 06 05

Le 5 cifre dietro la parola "SERVICE" si riferiscono alle ultime 5 anomalie rilevate. La cifra a destra è l'ultima. Dato che è possibile leggere in un secondo tempo le segnalazioni di errori possono essere localizzate le anomalie intermittenti. Quando viene abbandonato il modo di servizio viene cancellata la memoria degli errori.

1.4 Impiego

Nel modo di servizio, l'apparecchio accetterà tutti i comandi d'impiego. Allo spegnimento e riaccensione, l'apparecchio si troverà nuovamente nella condizione definita.

2. Segnalazioni di errore

I codici di errore vengono comunicati solo quando si attiva il 'Modo di Servizio' o il 'Modo Standard di Servizio'.

Sia nei modelli FL1 che in quelli FL2/4 le segnalazioni di errore I²C sono indicati da una combinazione di LED lampeggianti. Nel FL1 si usano per questo scopo i 7 LED su lato frontale dell'apparecchio. Nel FL2/4 ci sono soltanto 2 LED sul lato frontale: 'on' e 'stand-by'; all'interno ci sono i 7 LED in esecuzione SMD per il

servizio. Questi si trovano sul lato di saldatura del pannello con i tasti per il comando locale. I 2 LED sul lato frontale dell'apparecchio sono commutati in parallelo ai LED di servizio corrispondenti.

La figura 8.1 rappresenta la situazione per il FL1 e il FL2/4. Alla fine del presente capitolo è rappresentata la tabella con le segnalazioni di errore.

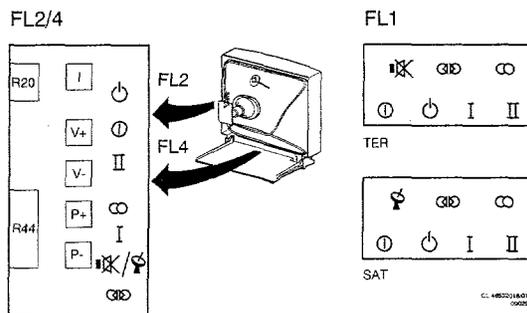


Fig. 8.1

3. Sostituzione dell'EEPROM IC7137.

Se durante i lavori di riparazione risulti necessaria la sostituzione dell'EEPROM, il microprocessore rileverà che questo è vuoto e darà luogo alla segnalazione di errore (no. 21).

Se in seguito verrà attivato il modo di servizio (ved. il capitolo 7), il microprocessore provvederà a caricare l'EEPROM con un numero di valori standard per la regolazione del bilanciamento del bianco e per le altre regolazioni lineari.

Questi valori dovranno però essere controllati ed eventualmente corretti.

Sarà necessario inoltre provvedere alla regolazione di tutte le opzioni, all'installazione dei programmi ed alla regolazione della preferenza personale.

4. Schede di prolunga

Per semplificare la misurazione dei diversi moduli sono disponibili delle schede di prolunga per i moduli che sono attaccati ai connettori BTB. I moduli possono esservi collocati sopra, in modo da sporgere sopra l'altra scheda quando lo chassis si trova in posizione di servizio.

I codici di servizio delle schede di prolunga sono:

5	4822 395 30261
6	4822 395 30259
8	4822 214 31402
9	4822 395 30258
10	4822 395 30257

5. Eliminare il modulo PIP

Il modulo PIP può essere tolto facilmente, mentre l'apparecchio continua a funzionare normalmente (il display LED segnala però una comunicazione errata). Dopo aver tolto il modulo PIP il percorso del segnale viene interrotto. Questo percorso viene ristabilito tramite il cavo di banda a 5 coppie inserendo il connettore S56 nel piede del connettore S16 (si veda lo schema D). La comunicazione di un errore può essere eventualmente eliminata adattando i codici d'opzione (si veda il capitolo 7).

6. (F E S C 4 S F F S R F R I t 1 2 3 4 E I C F a E S E 1 8. I 8.1 F M f F t C F F F L F C A I (r s T (c

6. Cavi di prolunga

Per ricevere dall'apparecchio il pannello del segnale grande e quello del segnale piccolo a parte (LPS e SSP) sono disponibili dei cavi di prolunga. Questi sono composti come segue:

4822320 20209 un set di 6 cavi per il collegamento di LSP e SSP

Si veda anche il capitolo 4.

7. Riparazione centralizzata

Per pannelli e moduli difficilmente riparabili esiste la possibilità di una riparazione centralizzata. Dopo aver spedito il modulo difettoso viene fornito un modulo riparato e collaudato.

Per garantire la qualità della riparazione centrale sono necessari alcuni dati riguardo il pannello difettoso. Inviare questi dati insieme al pannello difettoso. Si tratta dei seguenti dati.

1. Chiara descrizione del difetto
2. Indicazione di un difetto continuo o intermittente
3. Numero del tipo/della versione del dispositivo
4. Codice di produzione AG e numero della settimana/dell'anno
5. Numero di serie

I moduli difettosi devono essere completi e privi di danni meccanici.

Per i moduli sotto indicati viene offerta questa agevolazione:

Scatola LFR [L + M]	4822 212 31233	FL2.2X
Scatola LFR [L + M]	4822 212 31313	FL2.24/58
Scatola LFR [L + M]	4822 212 31314	FL2.24/62
100Hz box [L']	4822 212 31392	FL4.27

8. Diagnosi e protezioni

8.1 Protezioni hardware e software

Nel caso di un grave difetto nell'apparecchio, entra in funzione uno dei circuiti di protezione. Un circuito di protezione blocca l'alimentazione principale (SOPS), tramite l'entrata stand-by (STBY) del pannello di comando SOPS. Quest'entrata si trova sul piedino 1 del piedino del connettore L40 con il numero del punto di prova TP56 ed è indicata nello schema A. Poiché il microprocessore è alimentato da un'alimentatore separato stand-by (SOPS), il processore ed i LED continueranno a funzionare, anche quando l'alimentazione principale è bloccata.

Alcuni circuiti di protezione possono bloccare l'alimentazione in modo autonomo e immediato (protezione hardware). Nel caso di due protezioni il microprocessore blocca l'alimentazione (protezione software).

Tutte le protezioni confluiscono all'entrata stand-by (TP56) dell'alimentazione principale. Una diagnosi determina quale protezione è attiva.

8.2 Punto di prova di protezione TP56 (schema A)

Sull'entrata stand-by del pannello di comando SOPS (TP56) possono essere usate le seguenti tensioni: (vedi schema A)

- 1 Circa 17 V durante l'esercizio;
- 2 0,5V - 1 V durante la protezione hardware; (questo valore è mantenuto da una commutazione a tiristore, formata dai TS7380/TS7381);
- 3 0,5 V durante stand-by e protezione software.

8.3 Protezioni hardware:

- 1 Tensione d'alimentazione +13V del SOPS troppo alta (+ V) [schema A]. Se durante l'esercizio la tensione nel circuito +13V del SOPS diventa troppo alta, è attivata questa protezione.
- 2 SOPS e/o +11/-11V per l'amplificazione finale dell'audio errato (SOUND-PROT) [schema G]. La protezione è attivata quando le tensioni +11V e -11V sono sbilanciate o quando ambidue le tensioni rimangono assenti. Anche quando il SOPS non funziona o è cortocircuitato, questa protezione entra in funzione. Questa protezione è alimentata dalla tensione del circuito di partenza 'Vstart' dell'SOPS.
- 3 Corrente del fascio troppo alta (I-BEAM) [schema B]. Quando la corrente del fascio diventa troppo alta, questa protezione blocca l'alimentazione. Prima che questa protezione può diventare attiva, l'immagine prima s'illuminerà in modo sfolgorante. Questo errore si presenta per esempio in assenza della tensione d'alimentazione +200V sul pannello dello schermo.
- 4 Comportamento anomalo LOT (EHT, LOT-PROT) [schema B]. Questa protezione è attivata quando appaiono delle forme "strane" sulle uscite LOT (5555). Questo può indicare che ci sono dei componenti difettosi o staccati nel circuito della deflessione di riga (LOT, transistor di commutazione, condensatori).
- 5 Demoltiplicatore finale est/ovest difettoso [schema B]. Questa protezione entra in funzione quando la corrente che passa per il transistor di commutazione est/ovest T7610 supera un determinato valore. In questo caso il transistor T7542 condurrà brevemente (la tensione dell'emettitore base Ube del T7542 supera brevemente 0,6 V).
- 6 Demoltiplicatore finale di deflessione verticale (IC7450) difettoso [schema B]. Il demoltiplicatore finale di trama IC7450 ha un'uscita di protezione (piedino 7, TP62). Quest'uscita diventa brevemente alta a un difetto in questo IC o a una caduta della tensione di alimentazione. Durante il normale esercizio ci sono dei brevi impulsi su quest'uscita. Il demoltiplicatore finale di trama è alimentato da un avvolgimento del LOT (5555) (+28V oppure +32V). Per la diagnosi si deve verificare se la tensione d'alimentazione +28/+32V si abbassa già prima che l'uscita di protezione è attivata. Nel caso affermativo, uno degli altri circuiti di protezione è responsabile per il blocco dell'alimentazione. Misurando il tempo tra l'uscita di protezione (piedino 7) e la tensione di alimentazione (piedino 6) rispetto la massa (piedino 2 o 4), è possibile determinare se la protezione proviene dal demoltiplicatore finale di

Consigli per la riparazione

tema A) trama. Il riepilogo di protezioni alla fine di questo
SOPS capitolo rappresenta la misurazione
ioni: schematicamente.

8.4 Protezioni software

8.4.1 Segnalazione di errore 99

La segnalazione di errore 99 appare quando la protezione software è generata dal microprocessore. La protezione software è attivata quando la tensione di alimentazione +13V e/o +5V non è presente sul pannello del piccolo segnale (SSP). Dalla tensione di alimentazione mancante, i componenti collegati non potranno trasmettere una segnalazione I²C al microprocessore. Il processore allora mette il SOPS in stand-by e appare l'errore 99.

La protezione software può essere disinserita attivando il 'Service Default Mode' (vedi § 1).

Se manca il +13V o il +5V, perchè una protezione hardware ha bloccato l'alimentazione principale, dopo un certo tempo apparirà l'errore 99 sui LED, perchè il microprocessore non riceve un segnale dagli IC allegati. Il processore ora bypassa la protezione hardware tramite il segnale STBY. Ogni protezione hardware pertanto risulterà infine in una protezione software per cui appare la segnalazione di errore 99.

Durante la protezione hardware il microprocessore effettua ripetutamente dei tentativi di comunicazione con i I²C-IC collegati, prima di passare alla protezione software.

Durante questo tempo (fino a 5 minuti circa) l'apparecchio non reagisce ai comandi di servizio. Perchè durante questo tempo nessun I²C-IC risponde, possono apparire varie segnalazioni di errore in serie sul visualizzatore LED. Se alla fine non appare l'errore 99, allora i circuiti di protezione non sono entrati in funzione e la causa dell'errore è un'altra.

Quando il microprocessore genera un segnale STBY per l'esecuzione della protezione software, il TP56 sarà abbassato sotto il 0,5V dal segnale STBY, per cui una eventuale protezione hardware sul TP56 è bypassata. Per determinare tramite il TP56 se è attiva una protezione hardware, la tensione sul TP56 deve essere misurata con l'apparecchio nel 'Service Default Mode' oppure va misurata prima che è apparso l'errore 99 sul visualizzatore LED.

8.4.2 Protezioni software

7 +5V sul pannello del piccolo segnale (SSP) [schema B e C]

Per verificare se la tensione di alimentazione +5V, derivante dall'avvolgimento LOT (5555) [schema B], arriva al pannello del piccolo segnale senza corto circuito, il frontend (1160 [schema C]) deve trasmettere un segnale al microprocessore tramite l'IC entro un determinato tempo. Se questo segnale non arriva, il microprocessore commuta l'alimentazione principale in stand-by. I LED ora indicano la segnalazione di errore 99.

Per verificare se il frontend è difettoso, deve essere inserito il service default mode. Se le tensioni di alimentazione sul frontend sono corrette e continua ad apparire la segnalazione di errore del frontend (errore 11), il frontend è difettoso.

8 +13V sul pannello del piccolo segnale (SSP [schema A, D e F])
Per verificare se la tensione di alimentazione +13V, derivante dall'alimentazione principale (SOPS) [schema A], arriva al pannello del piccolo segnale senza cortocircuito:
L'IC7430 (TDA4680, videoprocessore, [schema D]) o l'IC7600 (TDA8417, decodificatore stereo, [schema F]) o l'IC7680 (TDA8425, audioprocessore, [schema F]) deve trasmettere un segnale al microprocessore tramite l'I²C entro un determinato tempo. Se nessuno di questi IC trasmette un segnale, allora il microprocessore commuta l'alimentazione principale in stand-by. I LED ora indicano la segnalazione di errore 99.

9 Alimentazione SAT box difettosa (solo per apparecchi con un SAT box (D2-MAC)).
Quando il microprocessore del SAT box non dà un segnale al processore principale dell'apparecchio, il processore principale inserisce la protezione software dopo la segnalazione di errore 51 (processore SAT box). I LED ora indicano la segnalazione di errore 99. Per verificare se il processore del SAT box è difettoso, va inserito il service default mode. Se ora è indicato soltanto la segnalazione di errore del processore del SAT box (errore 51) e tutte le tensioni di alimentazione su questo processore sono corrette, allora il processore del SAT box è difettoso. La funzione dell'alimentazione del SAT box [schema O] può essere controllata come segue:
Scollegate il SAT box dal telaio, staccando il cablaggio tra il pannello interfaccia [schema P] e il SAT box [schema O]. Quando ora dopo un certo tempo l'apparecchio può essere acceso da stand-by, il SAT box riceve un'alimentazione errata. La segnalazione di errore 99 ora rimane assente.

8.5 Misurazioni dei circuiti di protezione.

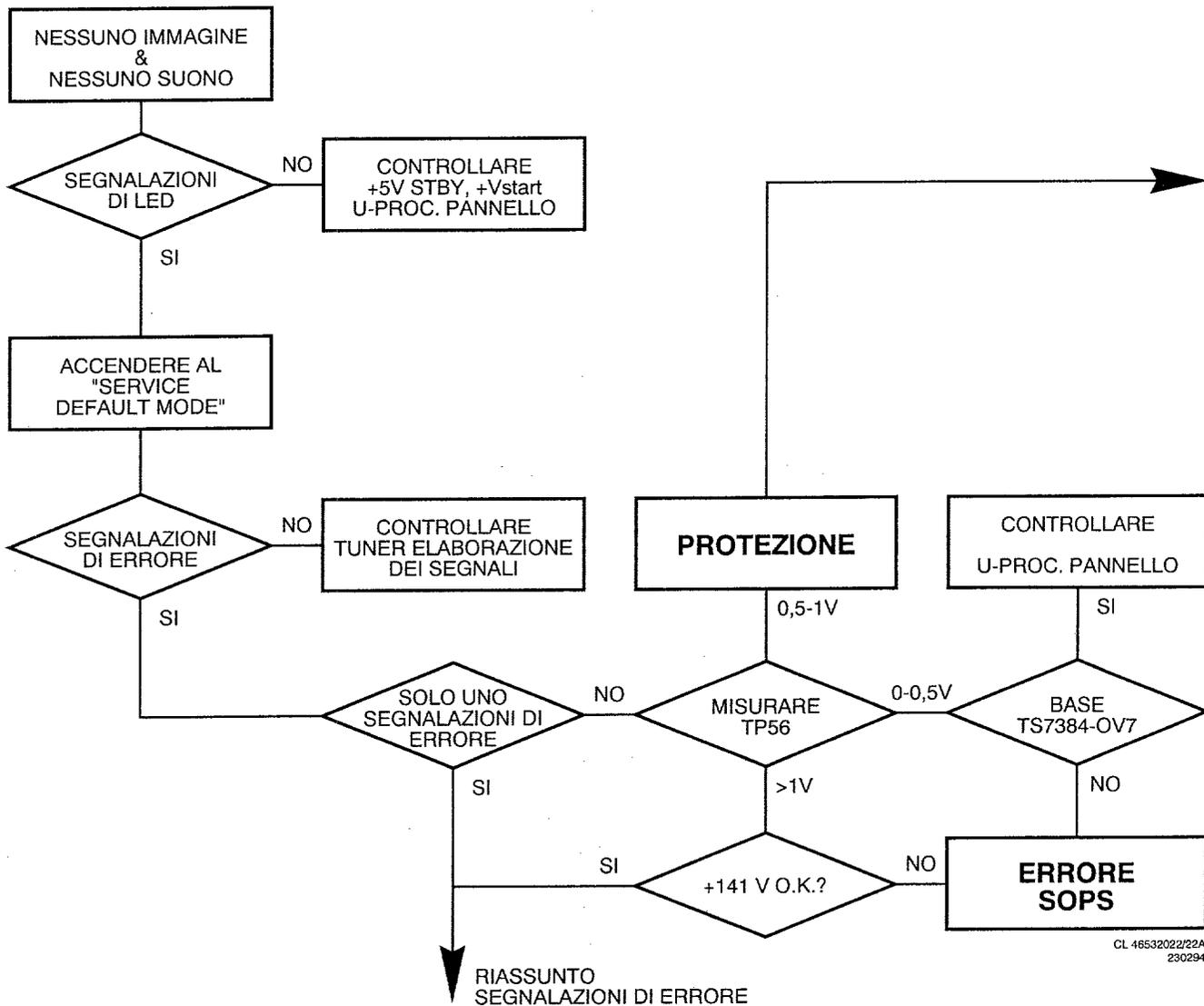
Tutti i circuiti di protezione hardware sono indicati nella figura 8.2

Gli oscillogrammi indicano le tensioni sul relativo punto di prova, subito dopo aver acceso l'apparecchio.

I relativi segnali sono indicati durante:

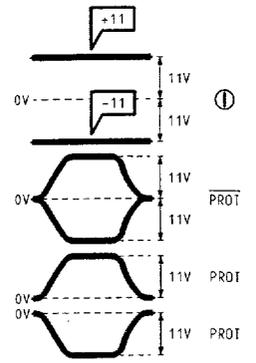
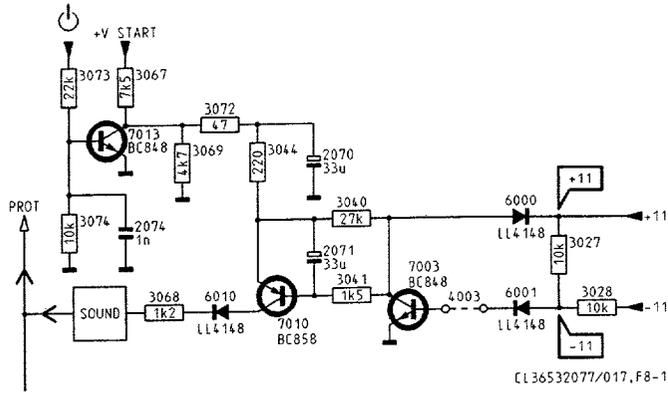
- il normale esercizio;
- la protezione causata da questo circuito (PROT);
- la protezione causata da un altro circuito di protezione (N-PROT).

* woofer = altoparlante per basse frequenze

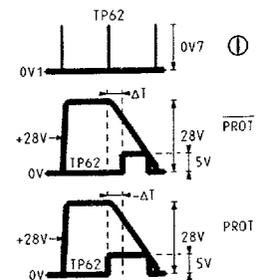
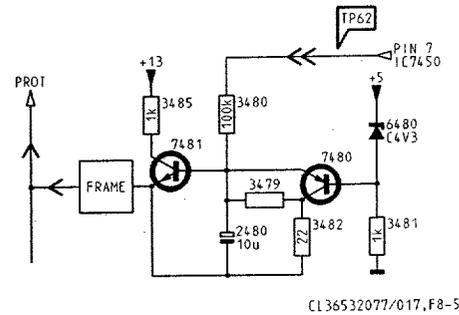
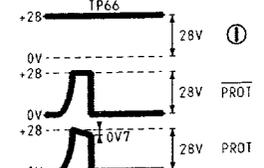
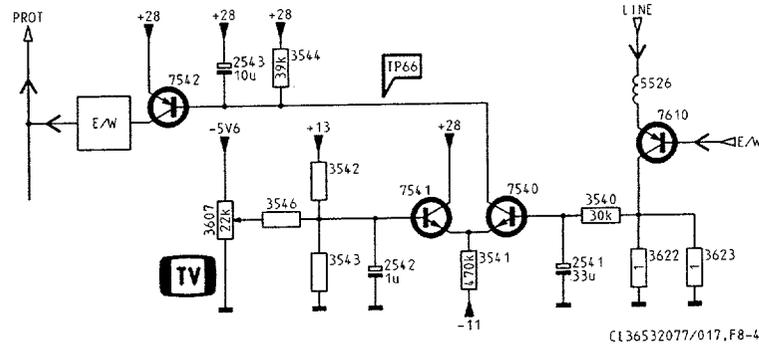
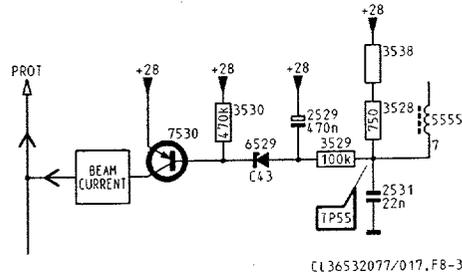
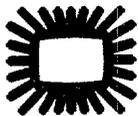
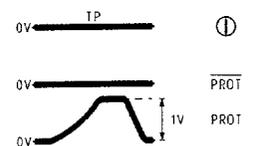
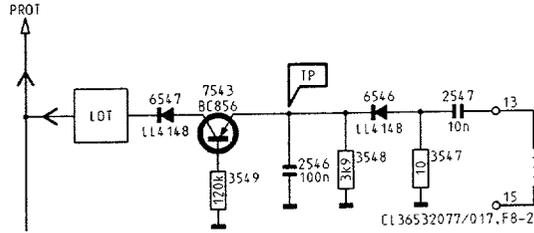


CL 46532022/22A
230294

+11V
-11V



EHT



+V

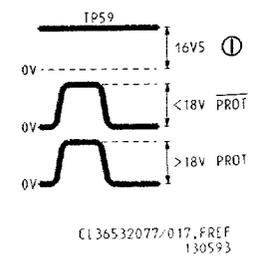
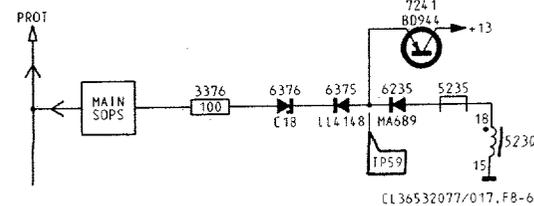


Fig. 8.2

RE
ELLO

7

46532022/22A
230294

Riassunto segnalazioni di errore

No. indicativo di guasto sullo schermo	LED lampeggiante							Descrizione del guasto
						I	II	
1 ¹⁾			X		X	X		I ² C, IC7108, SSP [H] (MSM6307)
3					X	X		I ² C, IC7215, 100Hz SAA 9042 [L] I ² C, IC7111, TXT SAA 9042 [L']
4				X		X		I ² C, IC7220, 100Hz [M] [L'] J83C652
5				X			X	I ² C, IC7408, PIP [J] (SDA9088)
6				X	X	X		I ² C, IC7600, SSP [F] (TDA8417)
7							X	I ² C, IC7680, SSP [F] (TDA8425)
8						X	X	IC7440, frame rotation [Y], PCF8574 (16:9)
9			X	X		X		I ² C, IC7430, SSP [D] (TDA4680)
10				X	X		X	I ² C, IC7395, SSP [D] (TDA8443)
11				X	X			I ² C, front-end, SSP [C] (FQ 9XX)
12						X		I ² C, IC7137, SSP [H] (X24C04)
13			X					I ² C, Bus bloccato
14			X	X				I ² C, IC7258, SSP [C] (HEF4094)
15			X	X	X			I ² C, IC7219, SSP [C] (TEA6414)
16			X			X		I ² C, IC7040, SAT Interfaccia [P] (TEA6414)
17			X		X			Ricevitore infrarosso SSP [H] bloccato (1100)
18				X		X	X	7115, SSP, μ proc. [H]
19			X	X	X	X		UART Bus bloccato, 7115, SSP, μ proc. [H]
20				X	X	X	X	7115, SSP, μ proc. [H]
21				X				EAROM X24C08 vuota, IC7137, SSP [H] (§ 8.3)
23	X				X			I ² C, IC7080, pannello di convergenza [V] (TDA 8444) (PTV)
28		X						I ² C, PIP tuner [J]
29		X			X			I ² C, IC7638, PIP-Modulo [J], (SAA1300)
30			X		X		X	I ² C, IC7175, SSP [C] (PCF8574)
31			X		X	X	X	I ² C, IC7001, NICAM-platine [K] (SAA7280)
33		X		X				I ² C, PLL (1500) PIP-Modulo [J]
34 ¹⁾	X		X				X	LNC alimentazione [Q,R]
35 ¹⁾	X		X		X		X	IM Bus SAT box [Q,S] bloccato.
36 ¹⁾	X		X	X			X	I ² C, Bus SAT box bloccato.
37 ¹⁾	X		X	X	X		X	I ² C, IC7450, D2-MAC [S] (X24C02)
38 ¹⁾	X		X			X	X	I ² C, SAT Tuner [Q] (SF914; SF916)
39 ¹⁾	X		X		X	X	X	HEF STROBE 1, IC7925, FSS [T] (HEF4094)
40 ¹⁾	X		X	X		X	X	D2-MAC [S]
41 ¹⁾	X		X	X	X	X	X	HEF STROBE 2, IC7475, D2-MAC [S] (HEF4094)
42 ¹⁾	X				X		X	IC7250, TUNER/CONTROL [Q]
43 ¹⁾	X			X			X	UART Bus bloccato IC7250, TUNER/CONTROL [Q].
44 ¹⁾	X			X	X		X	SAT Tuner [Q] (SF914/916)
45 ¹⁾	X					X	X	IC7250, TUNER/CONTROL [Q]
46 ¹⁾	X				X	X	X	IC7250, TUNER/CONTROL [Q]
47 ¹⁾	X			X		X	X	IC7262, TUNER/CONTROL [Q]
48 ¹⁾	X			X	X	X	X	D2-MAC [S]
49 ¹⁾	X			X		X		EAROM X24C02 vuota, 7450, D2-MAC [S] (§17)
51 ¹⁾					X	X	X	IC7250, TUNER/CONTROL [Q]
52 ¹⁾			X				X	D2B Bus EXT, SSP [H] bloccato.
53			X			X	X	IC7330, MAC TXT [S], TPU2735
55			X	X		X	X	IC7140, panorama [B], PCF8574 (16:9)
99	X		X		X			Intervento protezione

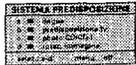
¹⁾ Questa indicazione di guasto ha luogo solo in apparecchi dotati di SAT box.

- I codici di errore vengono comunicati solo quando si attiva il 'Modo di Servizio' o il 'Modo Standard di Servizio'. Nel caso in cui l'apparecchio dia indicazione di un guasto che non sia riportato in questa tabella, controllare il codice d'opzione (vedasi § 7).

Predisposizione

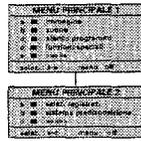
Questa parte vi aiuta a predisporre il vostro TV, selezionare il menù lingua, ad individuare e memorizzare i vostri canali TV e comporre il vostro elenco favorito dei numeri di programma.

Per fare ciò, seguite molto attentamente e passo per passo le istruzioni del menù SISTEMA PREDISPOSIZIONE.



Utilizzo

Dopo aver memorizzato i canali TV, potete richiamarli sullo schermo. Potete regolare l'immagine e il suono per mezzo del MENU PRINCIPALE qui sotto riportato così come apparirà sullo schermo. Non esitate ad esplorare tutte le possibilità del vostro TV. Questa parte del manuale vi aiuterà a farlo.



- Il cerchio davanti ad una frase indica che dovete fare qualcosa.
La freccia davanti alla frase indica la conseguenza di ciò che avete fatto.

La banda che appare sotto ogni menù vi indica quali tasti potete premere e come potete disinserrire il menù.

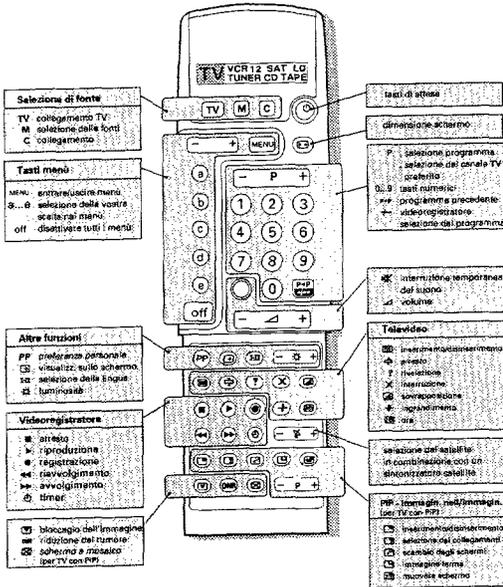
Indice

Predisposizione

- Selezione della vostra lingua dei menù
Ricerca e memorizzazione dei canali TV:
- Automatica
- Manuale

Utilizzo

- Utilizzo
Menu Principale
Altre funzione
Pip (Immagine nell'Immagine)
Televideo
Apparchiatura Accessoria
Consigli



Ricerca e memorizzazione dei canali TV

Dopo aver acceso il TV e selezionato il vostro menù delle lingue, potete ricercare e memorizzare i canali TV. Si può fare in due modi: automatico o manuale.

Predisposizione TV automatico

Tutti i canali TV vengono ricercati e memorizzati automaticamente. I numeri sono assegnati e memorizzati nell'apposito elenco di programmi. Se volete, potete cambiare in un momento successivo i numeri ad uno o più canali TV, nonché cancellare dei canali TV o aggiungerne degli altri.

Predisposizione TV manuale

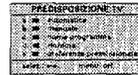
L'installazione manuale offre la possibilità di selezionare il modo di ricerca tramite frequenze. Adesso dovete assegnare voi stessi un numero di vostra scelta al canale che avete individuato.

Ora seguite scrupolosamente fase per fase le istruzioni della Predisposizione TV manuale. Fatelo per ogni canale tv, passo dopo passo.

- Premete il tasto verde b nel menù SISTEMA PREDISPOSIZIONE.
Appare il menù PREDISPOSIZIONE TV.

Predisposizione tv automatica

- Premete il tasto rosso a.
AUTOMATICA si accende.
Premete il tasto MENU = per selezionare ACCESSO.
Appare la scritta RICERCA ATTENDERE PER FAVORE e il TV ricerca da sé un canale.

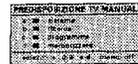


L'installazione automatica può esser interrotta premendo il tasto MENU o il tasto OFF.

- Ogni volta che viene trovato un canale, esso viene automaticamente memorizzato nell'elenco di programmi con il numero di programma successivo.
Appena sono stati individuati tutti i canali, il messaggio PREDISPOSIZIONE TV COMPLETATA appare per un attimo sulla testata del menù. Questo elenco di programmi viene automaticamente riempito con tutti i numeri di programma dei canali TV trasmessi. L'elenco di programmi viene mostrato senza i nomi di programmi. Adesso dovete assegnare voi stessi un nome ai canali che avete individuato.
Appare nuovamente il menù PREDISPOSIZIONE TV.

Predisposizione TV manuale

- Premete il tasto verde b nel menù PREDISPOSIZIONE TV.
Appare il menù PREDISPOSIZIONE TV MANUALE.



fase a Selezione del sistema di trasmissione TV

L'immagine televisiva non è trasmessa allo stesso modo da tutti i paesi. Parliamo dei differenti sistemi IPAL, SECAM, NTSC...

Adesso, scegliete voi stessi il vostro sistema di TV.

- Premete il tasto rosso a.
Appare il menù SELEZIONE SISTEMA.
Siete in possesso di un impianto d'antenna individuale.
Premete il tasto colorato corrispondente al paese o alla parte del mondo dove siete in questo momento.
Adesso appare il menù PREDISPOSIZIONE TV MANUALE.
La vostra selezione si illumina.
Siete collegati ad una antenna via cavo.
Premete il tasto colorato corrispondente al paese o alla parte del mondo dove siete in questo momento.
Adesso appare il menù PREDISPOSIZIONE TV MANUALE.
La vostra selezione si illumina.
Continuate con la fase b.

la scritta SOLO UN SISTEMA DISPONIBILE appare.

Voi avete un apparecchio che può ricevere solamente un sistema. Non occorre fare alcuna selezione.

fase b Ricerca del canale

- Premete il tasto verde b.
Appare la scritta RICERCA. Il TV ricerca da sé un canale.
La frequenza aumenta fino a trovare il canale.

Continuate con la fase c se volete memorizzare il canale che è stato trovato.

- Premete il tasto verde b sotto lo sportellino dal telecomando per riconoscere quale programma è trasmesso.
Il menù PREDISPOSIZIONE TV MANUALE scompare temporaneamente.
Volete un altro canale oppure la ricezione è insoddisfacente?
Premete nuovamente il tasto verde b.

Se la ricezione risulta ancora insoddisfacente, consultate Consigli.

Sintonia fine
Potete migliorare la ricezione dell'immagine e del suono di un canale. Regolate voi stessi la frequenza con il tasto MENU - o + sul telecomando.

Inserimento manuale di una data frequenza

Se conoscete la frequenza potete inserirla direttamente allo scopo di ricercare il canale corrispondente. Richiedete alle società di tele Distribuzione o al vostro rivenditore la lista delle frequenze.

- Inserite i 5 numeri della frequenza desiderata.
Per frequenze sotto i 100 MHz, componete primo lo zero. Esempio: 093.25.

Avete inserito un numero sbagliato? Allora, continuate a comporre la frequenza con numeri a caso e poi rifate la frequenza desiderata.

Continuate con la fase c.

fase c Inserimento del numero del programma

Adesso dovete assegnare voi stessi un numero di vostra scelta al canale che avete individuato. In questo modo, decidete l'ordine di tutti i canali TV a potrete richiamarli a vostro piacere componendo il numero che avete assegnato.

- Premete il tasto giallo c.
Tenete premuto il tasto P - o + sul telecomando sino a che il numero di programma desiderato appare sul menù o inserite il numero di programma tramite i tasti digitali.

Continuate con la fase d.

fase d Memorizzazione dalla fase a alla fase C

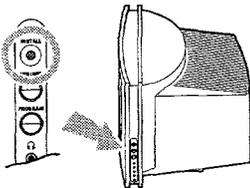
Adesso, le fasi precedenti, cioè il sistema TV, il canale, il suo numero di programma devono essere memorizzati.

- Premete il tasto blu d.
Appare per breve tempo sulla testata del menù PROGRAMMA MEMORIZZATO.
Il canale TV è memorizzato.

Selezione della lingua dei menù

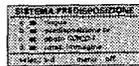
Potete scegliere voi stessi la lingua dei menù per le istruzioni e le varie operazioni da selezionare che richiamerete sul vostro schermo.

- Premete il tasto INSTALL sulla parte destra del TV.



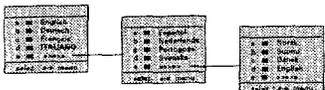
Se la scritta BLOCCO ACCENS. ACCESSO appare, bisogna disattivarla la funzione. Vedete Funzioni Speciali.

- Il menù SISTEMA PREDISPOSIZIONE appare sullo schermo.



E anche possibile arrivare al menù predisposizione tramite menù principale. Vedete Menu Principale.

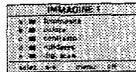
- Premete il tasto rosso a sul telecomando.
Il menù delle lingue appare sullo schermo.



- Premete il tasto corrispondente alla lingua da voi prescelta.
Premete il tasto corrispondente alle >>>> se la lingua prescelta non appare sul menù della lingua.
Appare per un attimo la scritta LINGUA MEMORIZZ. all'inizio del menù. Il menù delle lingue scompare e il menù SISTEMA PREDISPOSIZIONE appare di nuovo.

Regolare l'immagine

- Premete MENU.
- Premete il tasto colorato corrispondente per IMMAGINE.
- ▷ Appare il menù IMMAGINE 1.
- Premete uno dei tasti colorati per scegliere l'opzione che volete regolare. L'opzione definita appare nel menù IMMAGINE 2 solo se il TV riceve un segnale NTSC, e se nella selezione del sistema è stata selezionata la voce STATI UNITI. Vedete.
- L'opzione prescelta si illumina.
- Per regolare premete MENU - 0 +.
- Premete un altro tasto colorato per scegliere un'altra opzione.
- Volete memorizzare la regolazione che avete realizzato?
- ▷ Vedete Funzioni speciali, Preferenza pers.

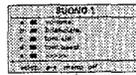


- Digital scan** (Riduzione sfarfallio di riga)
Talvolta guardando i programmi TV si preferisce escludere la Riduzione dello sfarfallio di riga.
- Premete il corrispondente tasto colorato per DIG. SCAN.
 - Premete MENU - in modo tale da escludere la Riduzione dello sfarfallio di riga.

- Premete MENU.
- ▷ Appare di nuovo il MENU PRINCIPALE 1.

Regolare il suono

- Premete MENU.
- Premete il tasto colorato corrispondente per SUONO.
- ▷ Appare il menù SUONO 1.



- Volume, bilanciamento, toni alti e bassi**
- Premete un tasto colorato per scegliere le opzioni che volete regolare.
 - La regolazione prescelta si illumina.
 - Per regolare premete MENU - 0 +.
 - Premete un altro tasto colorato per scegliere un'altra opzione.

- Volete memorizzare la regolazione che avete effettuato?
- Premete MENU.
 - ▷ Appare il MENU PRINCIPALE 1.
 - Vedete Funzioni Speciali, Preferenza pers.

Parlato

- Premete il tasto bianco e nel menù SUONO 1.
- ▷ Appare il menù SUONO 2.
- Premete il tasto colorato corrispondente per PARLATO.
- PARLATO si illumina.
- Premete MENU + per rivelare i toni alti e per sopprimere i toni bassi.
- Premete MENU - per disinsentire il parlato.

Suono ambifonia e surround

- Premete il tasto colorato corrispondente per AMBIFONIA nel menù SUONO 2.
- AMBIFONIA si illumina.
- Premete MENU - 0 + per disattivare od attivare la funzione.
- Se AMBIFONIA ACCESSO è selezionato, avete la sensazione che le casse acustiche sono collocate distanti l'una dall'altra.
- Si ottiene un effetto spaziale.

Se invece volete un Suono onnidirezionale, Surround, dovete collegare due, o per ottenere il massimo effetto, quattro casse acustiche supplementari. Vedete Apparecchiatura Accessoria.

Nel caso in cui utilizzate 2 casse acustiche supplementari, collegatele sempre con REAR sul retro del TV.

Nel caso in cui utilizzate 4 casse acustiche, collegatele sempre con FRONT e REAR.



- Premete il pulsante esclusione casse posto sul retro del TV.
- Ora le casse acustiche interne del vostro TV vengono escluse.
- Collocate le casse acustiche negli angoli di un quadrato immaginario.

- Le trasmissioni in mono attivano gli altoparlanti del vostro TV o i due altoparlanti connessi alla presa FRONT o i due altoparlanti connessi alla presa REAR.
- Selezionate AMBIFONIA ACCESSO.
 - Si ottiene un effetto pseudo stereo.

Le trasmissioni in stereo attivano gli altoparlanti del vostro TV connessi alla presa FRONT o i due altoparlanti connessi alla presa REAR.

- Selezionate AMBIFONIA ACCESSO.
- Si ottiene un effetto stereo spaziale.

Modo suono

- Premete il tasto colorato corrispondente per MODO SUONO nel menù SUONO 2.
- MODO SUONO si illumina.
- Se il canale TV che state guardando trasmette suono stereo o digitale, e se il vostro TV è munito di Nicam, potete scegliere tra:
 - stereo o mono se il canale trasmette suono stereo
 - digitale o analogico se il canale trasmette suono digitale.
- Selezionate analogico o mono in caso di debole segnale di suono digitale o stereo.
- Premete MENU - 0 +.

Quando non volete scegliere il suono per il canale del TV che state guardando, il TV sceglie automaticamente il suono in base all'audio trasmesso dal canale.

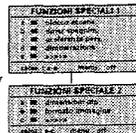
- Premete MENU.
- ▷ Appare nuovamente MENU PRINCIPALE 1.

Elenco dei programmi

- Premete il tasto colorato corrispondente per ELENCO PROGRAMMI nel MENU PRINCIPALE 1.
- ▷ Appare l'elenco dei canali e relativi numeri di programma memorizzati (dal 0 al 29).
- I canali TV selezionati a partire dall'elenco preferito sono visualizzati in caratteri bianchi.
- I canali TV che non sono ripresi nell'elenco preferito sono visualizzati in caratteri rossi.
- Premete MENU - 0 + per accedere a le altre pagine (fino a 99) della lista programmi.
- Premete MENU.
- ▷ Appare nuovamente il MENU PRINCIPALE 1.
- Premete off.
- Il MENU PRINCIPALE scompare.

Funzioni speciali

- Premete MENU.
- Premete il tasto colorato corrispondente per FUNZIONI SPECIALI.
- ▷ Appare il menù FUNZIONI SPECIALI 1.
- Premete un tasto colorato per scegliere tra blocco accensione, timer spegnimento, preferenza personale, dimostrazione, dimensioni pip (per TV con opzione immagine nell'immagine) o formato immagine.
- La vostra opzione si illumina.
- Premete di nuovo un tasto colorato per fare un'altra scelta.



- Blocco accensione**
Se questa funzione è attivata, il TV può essere acceso soltanto con i tasti numerici sul telecomando. I tasti sul TV non possono essere usati. Se la scritta BLOCCO ACCENS. ACCESSO appare, bisogna disattivarla la funzione.
- Premete il tasto colorato corrispondente per BLOCCO ACCENSIONE.
 - Premete MENU - 0 + per disattivare od attivare la funzione.

Timer spegnimento

- Con questa funzione potete stabilire il tempo per lo spegnimento automatico del TV.
- Premete il tasto colorato corrispondente per TIMER SPEGNIMENTO.
 - Tenete premuto il tasto MENU +.
 - Il contaminuti gira da spento a 90 minuti.
 - Tenete premuto il tasto MENU -.
 - Il contaminuti gira all'indietro da 90 minuti a spento.
- Se avete fissato il tempo di spegnimento un minuto prima che il TV si spenga, appare automaticamente sullo schermo l'indicazione dei secondi restanti.
- Potete sempre spegnere prima il vostro apparecchio o cambiare il tempo di spegnimento.



Preferenza personale

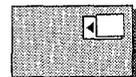
- Con il tasto verde PP potete richiamare la regolazione dell'immagine e del suono che avete memorizzato.
- Premete il tasto colorato corrispondente per PREFERENZA PERS.
 - PREFERENZA PERS. si illumina e PREFERENZA PERS. MEMORIZZATA appare brevemente sullo schermo.
 - Di conseguenza si cancellano dalla memoria le regolazioni fatte precedentemente.
 - Vedete Altre Funzioni.

Dimostrazione

- Questa funzione permette di vedere, una dopo l'altra, tutte le possibili immagini del vostro TV.
- Premete il tasto colorato corrispondente per DIMOSTRAZIONE.
 - Premete MENU + per attivare la dimostrazione.
 - Premete off per disattivare la funzione.

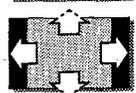
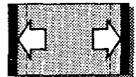
Dimensioni Pip (Immagine nell'immagine)

- Potete scegliere fra formato convenzionale o Immagine estesa.
- Premete il tasto colorato corrispondente per DIMENSIONI PIP nel menù FUNZIONI SPECIALI 2.
 - Premete MENU - 0 +.
 - Per maggiori informazioni a proposito del Pip, vedete Pip, Immagine nell'Immagine.



Formato immagine

- Un programma nel formato immagine convenzionale può essere espanso in modo tale da sfruttare al meglio le dimensioni del grande schermo.
- Premete il tasto colorato corrispondente per FORMATO IMMAG.
 - Premete ripetutamente il tasto MENU - 0 + per selezionare CONVENZ., PANORAMA o ESTESA per selezionare un'immagine convenzionale, panorama o un'immagine estesa.



Selezione registrazione

- Se volete registrare un programma leggete Apparecchiatura Accessoria, Registrazione.

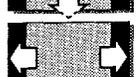
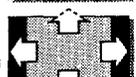
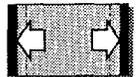
Sistema predisposizione

- È anche possibile richiamare il menu Sistema Predisposizione tramite il Menù Principale 2 per selezionare il menu delle lingue e individuare e memorizzare i vostri canali TV.

Altre funzioni

Dimensione schermo

- Premete il tasto ripetutamente per scegliere:
 - un'immagine con il formato convenzionale
 - un'immagine con il formato panorama
 - un'immagine con il formato esteso
 - un'immagine con il formato grande schermo.
- ▷ PANORAMA appare brevemente sul vostro schermo dopo la selezione di un'immagine con il formato panorama.
- ▷ IMMAG. ESTESA appare brevemente sul vostro schermo dopo la selezione di un'immagine con il formato esteso.
- Tenete premuto MENU + per muovere l'immagine con il formato estesa verso l'alto, in modo che i sottotitoli, se sono presenti, diventano visibili nella parte inferiore dello schermo.
- Tenete premuto MENU - per muovere l'immagine verso il basso.
- GRANDE SCHERMO appare brevemente sul vostro schermo dopo la selezione di un'immagine con il formato grande schermo.



Per rendere visibili i sottotitoli da VCR1, VCR2 o SAT nel formato IMMAG. ESTESA.

- Premete ripetutamente il tasto TV sul telecomando.
- Tenete premuto MENU + 0 - per muovere l'immagine verso l'alto o di nuovo verso il basso.
- Premete di nuovo M finché VCR1, VCR2 o SAT appare su un fondo grigio.
- Ora potete adoperare ancora il vostro videoregistratore 1 o 2 o il sintonizzatore satellite con il telecomando del TV.

Programma precedente

- Premete il tasto >P.
- ▷ Il canale TV precedentemente selezionato è visualizzato di nuovo. L'indicazione <P ha funzione nel modo videoregistratore.

ripetizione Volete memorizzare un altro canale ?

- o Allora ripetete le fasi a-b-c-d.
- o Siete collegati ad una antenna via cavo ?
- o In tal caso cominciate direttamente con la fase b. Il sistema TV è già stato selezionato una volta per tutta nella fase a.

uscita Avete concluso l'assegnazione dei canali TV ?

- o Premete MENU.
- o Il menù PREDISPOSIZIONE TV appare.

Inserimento o adattamento del nome del programma

Adesso dovete assegnare voi stessi un nome ai canali che avete individuato. Potete dare un nome consistente di al massimo 5 caratteri o cifre a ciascuno dei nomi di programma, che vanno da 0 a 99. Ad esempio RAII, SUPER e così via.

- o Premete il tasto giallo c.
- o Appaiono il menù NOME PROGRAMMA e l'elenco di programmi. Appare inoltre la frequenza del canale TV selezionato.
- o Premete **[c]** sotto lo sportellino del telecomando per riconoscere quale programma è trasmesso.
- o Il menù NOME PROGRAMMA scompare temporaneamente.
- o Premete il tasto rosso a.
- o Selezionate tramite i tasti numerici o con P - o + il canale TV del quale volete cambiare il nome o al quale volete assegnare per la prima volta un nome. Non si possono però selezionare fonti esterne con i tasti P - o +.

Ora potete modificare o introdurre il nome del canale TV. Con l'aiuto della freccia che si trova sotto la riga con le lettere e i numeri selezionate la lettera o cifra che volete introdurre nella lista soprastante.

Nella lista un quadratino rosso o bianco appare accanto al numero di programma che avete scelto.

- o Premete il tasto verde b per spostare la freccia a sinistra oppure il tasto giallo c per spostare la freccia verso destra.
- o La lettera oppure il numero indicato dalla freccia appare nel quadratino.
- o Premete il tasto blu d.
- o Il quadratino si sposta di uno spazio. Ora, con la freccia potete scegliere la lettera oppure il numero successivo.
- o Se volete ottenere uno spazio, positionate la freccia fra la Z e lo 0.

Avete sbagliato lettera oppure numero ? Premete ripetutamente il tasto blu d fino a che il quadratino ritorni sulla posizione desiderata per operare la correzione, che sarà eseguita con la freccia.

- o Avete compilato il nome ?
- o Allora premete MENU.
- o Appare nuovamente il menù PREDISPOSIZIONE TV.

NUMERO	PROGRAMMA	FRQUENZA
0		21
1		21
2		21
3		21
4		21
5		21
6		21
7		21
8		21
9		21

a. M. prima scelta
 b. M. seconda scelta
 c. M. spazio
 d. M. cancellare
 e. M. inserire

Modificare l'elenco di programmi

A seconda delle vostre preferenze potete modificare l'elenco di programmi dei canali TV memorizzati, scambiando, cancellando o inserendo i vari canali.

- o Premete il tasto blu d.
- o Appare il menù RIORDNA.

NUMERO	PROGRAMMA	FRQUENZA
0		21
1		21
2		21
3		21
4		21
5		21
6		21
7		21
8		21
9		21

a. M. prima scelta
 b. M. seconda scelta
 c. M. spazio
 d. M. cancellare
 e. M. inserire

a. scambio

La funzione di scambio vi permette di scambiare i numeri assegnati a due canali TV registrati in memoria.

- o Premete il tasto rosso a.
- o PRIMA SELEZ si accende.
- o Selezionate tramite i tasti numerici o con P - o + il numero di programma del canale TV il cui numero volete cambiare.
- o Premete il tasto verde b.
- o SECONDA SELEZ si accende.
- o Selezionate ora allo stesso modo il numero di programma del canale TV il cui numero volete scambiare con quello del canale appena impostato.
- o Premete il tasto giallo c.
- o Appare la scritta PROGRAMMI SCAMBIATI per un attimo all'inizio del menù.
- o I numeri di programma dei due canali TV appena impostati come prima e seconda selezione sono scambiati.
- o Ripetete questo procedimento per tutti gli altri canali TV che volete sostituire.

b. cancellare

Questa funzione vi permette di cancellare canali TV che non vi interessa più avere nell'elenco di programmi.

- o Selezionate con l'aiuto dei tasti numerici o con P - o + il numero di programma che volete cancellare.
- o Premete il tasto blu d.
- o CANCELLARE si accende e il numero di programma e il nome del canale TV da cancellare cominciano a lampeggiare alla riga di PRIMA o SECONDA SELEZ.
- o Premete MENU + per selezionare SI.
- o Appare la scritta CANCELLARE PROGRAMMA per un attimo all'inizio del menù.
- o Il canale selezionato viene cancellato, il suo posto viene preso dal programma successivo e tutti i numeri di programma vengono spostati di una posizione in su.
- o Ripetete questo procedimento per tutti gli altri canali TV che volete cancellare.

c. inserire

La funzione 'inserire' del menù di riordina vi permette di aggiungere un canale TV in ogni posizione dell'elenco di programmi che volete, creando un posto vuoto dove inserire il nuovo canale.

- o Premete il tasto rosso a.
- o PRIMA SELEZ si illumina.
- o Selezionate con l'aiuto dei tasti numerici o con P - o + il numero di programma che volete assegnare al nuovo canale TV.
- o Premete il tasto bianco e.
- o INSERIRE si illumina.
- o Premete MENU + per selezionare SI.
- o Appare la scritta INSERIRE PROGRAMMA per un attimo all'inizio del menù.
- o Tutti i numeri di programma a cominciare da quello indicato nell'elenco di programmi, vengono spostati di una posizione in giù. Il numero preassegnato appare in rosso.
- o Ora puoi inserire un nuovo programma TV, con il metodo di PREDISPOSIZIONE TV MANUALE. Vedere precedentemente.

- o Avete assegnato tutti i canali come volevate ?
- o Premete MENU.
- o Appare nuovamente il menù PREDISPOSIZIONE TV.

Preferenze preselezionate

Durante l'installazione, tutti i canali TV sono stati automaticamente collocati nell'elenco programmi.

Per ogni canale TV, indicare se il relativo programma è scelto nel menù PREFERENZE PRESELEZIONATE.

È possibile fare questo anche per un numero di programma che si vuole riservare a canali ricevuti tramite decodificatore.

Questo vi permette di selezionare i vostri canali TV preferiti più facilmente e più rapidamente.

Se premete il tasto P - o +, saranno visualizzati soltanto i canali riordinati sull'elenco preferito. Quando selezionate un canale TV tramite i tasti numerici, l'indicazione del canale TV selezionato sarà visualizzata in caratteri bianchi quando si tratta di un canale dell'elenco preferito e in caratteri rossi quando si tratta di un canale che non si trova nell'elenco.

PREDISPOSIZIONE TV	
0	canale
1	canale
2	canale
3	canale
4	canale
5	canale
6	canale
7	canale
8	canale
9	canale

PREFERENZE PRESELEZIONATE	
0	canale
1	canale
2	canale
3	canale
4	canale
5	canale
6	canale
7	canale
8	canale
9	canale

a I canali TV preferiti

- o Premete il tasto bianco e nel menù PREDISPOSIZIONE TV.
- o Il menù PREFERENZE PRESELEZIONATE appare.
- o Premete il tasto rosso a.
- o NUMERO PROGRAMMA si accende.
- o Selezionate il numero del programma del canale TV tramite il P - o + o tramite i tasti numerici.
- o Premete il tasto verde b.
- o STATO PREFERITO si accende.
- o Premete MENU - o + per selezionare NO o SI.
- o In questo modo, decidete se volete o no mantenere il canale TV come un canale favorito.
- o Ripetete per ogni canale TV.

b Decodificatore

Nel caso in cui ci sia un decodificatore collegato, Vedete Decodificatore, è possibile selezionare uno o più numeri di programma del decodificatore come programma preferito.

- o Premete il tasto rosso a nel menù PREFERENZE PRESELEZIONATE.
- o Il NUMERO PROGRAMMA si illumina.
- o Selezionate il numero del programma, sotto il quale è stato memorizzato il canale del decodificatore, tramite il P - o + o tramite i tasti numerici.
- o Premete il tasto giallo c.
- o DECODIFICATORE si illumina.
- o Premete il tasto MENU - o + ripetutamente finché EXT1 o EXT2 appare in relazione all'euroconnettore al quale avete collegato il vostro decodificatore. Questo non è possibile con un decoder connesso alla presa EXT3.
- o Se non volete selezionare un numero di programma già evidenziato come programma preferito del decodificatore.
- o Premete MENU due volte.
- o Appare nuovamente il menù SISTEMA PREDISPOSIZIONE.

Photo CD/CD-I

Quando avete collegato un Photo Compact Disc o un Compact Disc Interattivo, vedete Apparecchiatura accessoria.

- o Premete il tasto giallo c nel menù SISTEMA PREDISPOSIZIONE.
- o PHOTO CD/CD-I si illumina.
- o Premete MENU + per selezionare SI.
- o Una qualità d'immagine ottimale viene offerta sul Photo CD/CD-I.

Rotazione immagine

- o Premete il tasto blu d nel menù SISTEMA PREDISPOSIZIONE.
- o ROTAZ. IMMAGINE si illumina.
- o Premete ripetutamente MENU - o + per sistemare la rotazione dell'immagine.
- o Premete off per uscire dal menù SISTEMA PREDISPOSIZIONE.

Utilizzo

Attesa

- o Con il tasto di attesa (A) posto nella parte superiore del telecomando, spegnete temporaneamente il TV.
- o Sul TV si accende la luce rossa.
- o Premete il tasto C sotto il visore a un tasto numerico per riaccendere il TV. Se entro 10 minuti non si riceve nessun segnale d'antenna, il vostro apparecchio si pone automaticamente in attesa.
- o Anche se disinserito nel modo di attesa, il vostro televisore consuma sempre energia. Il consumo energetico contribuisce all'inquinamento dell'aria e dell'acqua. Vi raccomandiamo perciò di spegnere il televisore nelle ore notturne piuttosto che lasciarlo nel modo di attesa. Così risparmierete energia, e allo stesso tempo il cinescopio viene smagnetizzato, il che giova alla qualità dell'immagine.

Menù Principale



Per operare con il menù principale, usate i tasti compresi nell'area grigia del disegno.

Fate la vostra scelta nei menù tramite i tasti colorati a-b-c-d-e.

- o Il menù principale è diviso in 2 menù e potete:
 - regolare l'immagine ed il suono a piacere
 - richiamare un elenco dei programmi con una panoramica dei canali memorizzati
 - selezionare le varie funzioni speciali
 - selezionare la fonte di registrazione per il vostro videoregistratore
 - richiamare il menù sistema predisposizione.

MENÙ PRINCIPALE 1	
0	canale
1	canale
2	canale
3	canale
4	canale
5	canale
6	canale
7	canale
8	canale
9	canale

MENÙ PRINCIPALE 2	
0	canale
1	canale
2	canale
3	canale
4	canale
5	canale
6	canale
7	canale
8	canale
9	canale

- o Premete MENU.
- o Appare la scritta MENU PRINCIPALE 1.
- o Premete off per spegnere ogni menù.

Sistema televideo facilitato

I maggiori vantaggi di questo nuovo sistema televideo sono:

- Una considerevole riduzione dei tempi di attesa mediante la caratteristica del sistema di presupporre cosa l'utilizzatore selezionerà: selezione veloce e diretta delle pagine precedenti e successive, trasmesse.
- precauzione di numeri di pagine evidenziate nella pagina visualizzata
- selezione diretta dalle ultime due pagine ricercate mediante tasti numerici
- precauzione delle pagine riferite alla linea di opzione televideo
- creazione di una lista di visualizzazione abituale: non prevedibili pagine, selezionate dall'utente sono messe in immediatamente disponibili in un secondo tempo. Le immagini sono memorizzate quando si esce dal televideo o quando si mette il tv in attesa.

La precauzione fino a 9 sottopagine può essere controllata dall'utilizzatore.

Selezione di una pagina di televideo

- Direttamente con il numero della pagina.....O** **Con la riga delle opzioni.....**
- Inserite il numero della pagina desiderato con i tasti numerici.
 - Il contapagina cerca la pagina oppure viene visualizzata immediatamente quando è stata memorizzata.
 - Appare un messaggio nel caso in cui il numero della pagina è sbagliato o inesistente. Non esistono numeri di pagina che comincino con uno 0 o con un 9.
 - Inserite il numero corretto della pagina.
 - Selezionate con i tasti colorati, come indicato nella parte inferiore dello schermo a seconda del televideo trasmesso dal canale selezionato.
 - il precedente ◀ o il successivo ⇒ pagine
 - le pagine precedentemente preselezionate
 - un altro argomento

Selezionare rapidamente la pagina di televideo

- Premete **P** per selezionare le pagine precedenti.
- Premete **P +** per selezionare le pagine successive.

Selezionare la pagina precedente

- Premete il tasto **P-P**.
- La pagina precedentemente selezionata è visualizzata di nuovo.

Selezione subpagine

Quando una pagina selezionata contiene più subpagine, una di queste appare sullo schermo.

Il numero colorato nella prima riga di informazioni indica la subpagina visualizzata.

I numeri delle altre subpagine appaiono in bianco nel momento in cui vengono trovate.

- Premete **MENU** per selezionare la subpagina precedente.
- Premete **MENU +** per selezionare la subpagina successiva.



Selezione della pagina mediante l'indice

- Premete il tasto **INDEX**.
- Appare la pagina televideo mediante l'indice (generalmente a pagina 100).

Funzioni speciali del televideo

- Aprirete lo sportellino del telecomando.

Arresto
È possibile fermare il contapagina mentre è in ricerca se avete inserito un numero sbagliato o se la pagina non è disponibile.

- Premete **STOP**.
- Il contapagina si ferma digitando un numero di pagina.
- Digitare un altro numero di pagina.
- Il contapagina scompare.



Rivelazione
Alcune pagine contengono informazioni segrete, come soluzioni di quiz ed enigmi.

- Premete **?** per attivare l'informazione segreta.
- Premete di nuovo **?** per disattivare.

Interruzione

- Premete **X**.
- Appare il canale TV.
- Indica che siete ancora nel sistema televideo.
- Prima di interrompere il televideo, potete selezionare un numero di pagina.
- Quando la pagina è stata trovata, il numero di pagina appare sullo schermo.
- Premete di nuovo **X**.
- Riaprete il televideo.

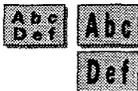


Sovrapposizione

- Premete **OV**.
- La pagina televideo è sovrapposta al programma sullo schermo.
- Premete di nuovo **OV**.
- Ritorna solo la visione della pagina televideo.

Ingrandimento

- Premete **+** per ingrandire la metà superiore della pagina televideo.
- Premete di nuovo **+** per ingrandire la metà inferiore.
- Premete ancora una volta per tornare alla dimensione normale.



Subpagina
Aggiungendo un subcodice potete richiamare una subpagina desiderata.

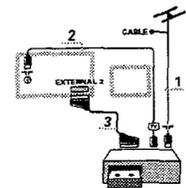
- Inserite il numero di pagina.
- Premete **SC**.
- Inserite la subpagina con 4 numeri: per esempio, 0003 per la terza pagina di 7 subpagine.
- Per sopprimere il subcodice premete **SC**.

Sottotitoli e notizie flash

- Selezionare la pagina indice (generalmente pagina 100).
- Selezionare il numero della pagina per i sottotitoli o le notizie flash.
- Se disponibili, i sottotitoli o le notizie flash appariranno nella parte inferiore dello schermo.

Apparecchiatura Accessoria

Esiste una vasta gamma di apparecchiature elettroniche che si può collegare con il vostro TV. Gli schemi di collegamento che seguono vi mostrano dove i vari apparecchi vanno collegati sul retro o sulla parte destra del TV.

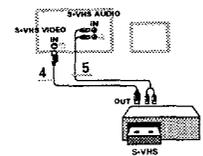


TV e videoregistratore

- Collegate i cavi antenna 1 e 2 come viene mostrato qui accanto. Potete ottenere una migliore qualità di immagine collegando un cavo per televisione 3 supplementare.

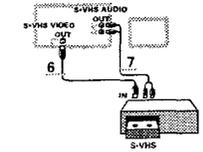
Videoregistratore S-VHS

- Se avete un videoregistratore S-VHS con cavi S-VHS, collegate oltre ai cavi 1 e 2 i cavi S-VHS 4 e 5.
- e i cavi S-VHS 6 e 7.



Non collegare un cavo per televisione supplementare.

- Se avete un videoregistratore S-VHS con cavo per televisione S-VHS, collegate oltre ai cavi 1 e 2, un cavo per televisione S-VHS 3.

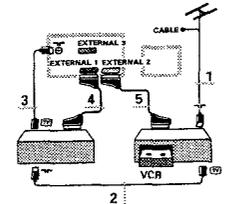


Non utilizzare mai contemporaneamente la presa S-VHS e la presa di per televisione. La presa di per televisione non ha funzione.

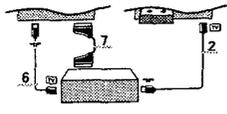
- Ricerca e memorizzazione del segnale di prova del vostro videoregistratore
- Disinserite il connettore dell'antenna nella presa "T" del videoregistratore.
 - Accendete il vostro TV e cercate il segnale di prova del videoregistratore. (Vedete anche il manuale del vostro videoregistratore.)
 - Premete il tasto **INSTALL** sulla parte destra del TV o richiamate il menù Sistema Predisposizione tramite il Menù Principale.
 - Appare il menù **SISTEMA PREDISPOSIZIONE**.
 - Cercate il segnale di prova del vostro videoregistratore come fate nel caso di un canale TV. Vedete Predisposizione TV, Ricerca e memorizzazione dei canali TV.
 - Memorizzate il segnale di prova sia sul programma n. 0 sia fra 50 e 99.
 - Inserite di nuovo il connettore dell'antenna nella presa "T" del vostro videoregistratore.

TV, videoregistratore 1 e uno o più apparecchiature accessoria

- Collegate i cavi antenna 1, 2 e 3 come viene mostrato qui accanto. Potete ottenere un'immagine più nitida collegando un cavo per televisione 4 a EXTERNAL 1 o 3 a un cavo per televisione supplementare 5 a EXTERNAL 2.
- Cercate il segnale di prova sul vostro apparecchio accessorio proprio come fate nel caso di un videoregistratore.



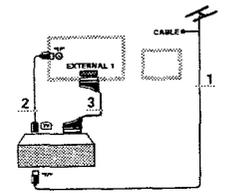
Quando avete più di una periferica, collegate una con l'altra con un extra cavo 6 a un cavo aggiuntivo di per televisione 7 per ottenere una maggior qualità di immagine.



Potete registrare un programma del vostro TV o da altre apparecchiature solo con il videoregistratore collegato alla presa di per televisione EXTERNAL 2. Vedete Registrare con il vostro videoregistratore.

TV e sintonizzatore satellite supplementare o apparecchio Photo CD/CD-I

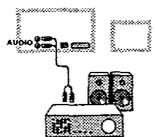
- Collegate i cavi antenna 1 e 2 come viene mostrato qui accanto. Potete ottenere una migliore qualità di immagine collegando un cavo per televisione 3 supplementare. Vedete anche Predisposizione TV, Photo CD/CD-I, se un apparecchio Photo CD/CD-I è stato collegato.



Cercate il segnale di prova sulla vostra apparecchiatura come fate nel caso di un videoregistratore.

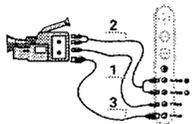
Apparecchiature Audio

- Potete ascoltare il suono del vostro TV tramite la vostra apparecchiatura audio.
- Collegare i cavi audio all'ingresso audio della vostra apparecchiatura e ad AUDIO 1 e 2 sul retro del TV.
 - Premete **AK** sul telecomando.
 - Le casse acustiche del vostro TV vengono escluse.



Telecamera e Camcorder

- Collegate la telecamera o il camcorder a FRONT sulla parte destra del vostro TV.
- Collegate l'apparecchio a VIDEO 1 e AUDIO 2 per apparecchio mono.
- Selezionate suono mono nel menù SUONO. Vedete Menù Principale, Regolazione del suono, Modo suono.
- Collegate anche AUDIO 2 se avete un apparecchio stereo.
- Selezionate suono stereo nel menù SUONO. Si ottiene la qualità S-VHS con un camcorder S-VHS collegando i cavi S-VHS a S-VHS IN 3 e AUDIO 2.



Selezione satellite

Il tasto **S** + funziona quando si realizza una connessione tuner satellite in combinazione con un posizionatore satellite e una antenna rotante a montaggio polare.

Tasto PP

Con il tasto verde **PP** potete richiamare la regolazione dell'immagine e del suono che avete memorizzato con **preferenza personale** nei menu Funzioni Speciali.

- Aprite lo sportellino del telecomando.
- Premete **PP**.

Visualizzazione sullo schermo (OSD)

Dopo la selezione di un canale sul vostro schermo, appaiono brevemente le seguenti informazioni:

- il numero e il nome del programma del canale TV selezionato
- il modo suono, stereo o digitale a seconda di come trasmette il canale TV
- **AUDIO AZZERATO** quando il suono è interrotto temporaneamente
- il nome del collegamento pip se questo è inserito

Vedete Pip - Immagine nell'immagine

BILINGUE I o II in caso di trasmissione bilingue.

- Aprite lo sportellino del telecomando.
- Premete **OSD** brevemente.
- L'informazione del programma appare sullo schermo per pochi secondi.
- Se il timer spegnimento è stato inserito appare e rimane sullo schermo il tempo rimanente.



Il numero del programma permanente

- Aprite lo sportellino del telecomando.
- Premete **OSD** per un tempo più lungo.
- Le informazioni dei canali appaiono sullo schermo per pochi secondi e il numero del programma rimane nell'angolo superiore destro dello schermo, se non attivato, o scompare se attivato.

Trasmissione bilingue

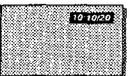
Se state vedendo un canale che è trasmesso in due lingue, originale e doppiata, potete scegliere.

- Aprite lo sportellino del telecomando.
- Premete il tasto **BILINGUE** e selezionate la lingua I o II.
- **BILINGUE I o II** appare sullo schermo per pochi secondi. La scelta effettuata è quindi memorizzata e valida per il singolo programma TV, questo per darvi la possibilità di memorizzare scelte anche diverse su altri programmi o attese.

Ora

Si può attivare la funzione ora solo se il canale TV che state vedendo è trasmesso con il sistema televideo.

- Aprite lo sportellino del telecomando.
- Premete **ORA**.
- L'ora appare nell'angolo destro superiore dello schermo.
- Per disinscrivere, premete di nuovo **ORA**.



Bloccaggio dell'immagine

E' sempre possibile ad ogni momento bloccare l'immagine.

- Premete **LOCK**.
- Premete **LOCK** ancora per tornare all'immagine normale.

DNR

Con la funzione DNR, Dynamic Noise Reduction, Riduzione Dinamica del Rumore, si può ridurre il disturbo d'immagine Video quando si riceve un segnale debole e migliorare così la qualità dell'immagine per ciascun programma.

- Premete il tasto **DNR** ripetutamente per scegliere **DNR MIN**, **DNR MED**, **DNR MASS** o **DNR SPENTO**.
- La vostra scelta apparirà per un istante sulla parte superiore dello schermo.
- **DNR MED** offre la miglior qualità d'immagine ed è la scelta ideale per i segnali di normale intensità.
- **DNR MASS** non è necessario quando la qualità dell'immagine è buona.

La scelta effettuata è quindi memorizzata e valida per il singolo programma TV, questo per darvi la possibilità di memorizzare scelte anche diverse su altri programmi.

Schermo a mosaico

Con schermo a mosaico, si possono visualizzare i canali TV memorizzati nella lista preferita, visualizzare una serie di immagini bloccate mediante la funzione Fotofinish e riprodurre l'immagine principale immagine per immagine con la funzione strobe.

- Premete **MOSAICO**.
- Una linea menu appare sulla parte inferiore dello schermo. Comprende quattro funzioni, ognuna con un colore di fondo, corrispondente ai tasti di colore del menu.
- Premere il tasto di colore corrispondente in modo da attivare una delle quattro funzioni.

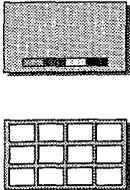
Scansione

- Premere il tasto rosso **A**.
- Viene effettuata una visualizzazione dei canali TV memorizzati, incominciando con il numero di programma 0. Vengono visualizzati solo i canali TV contenuti nella lista preferita o programmi da periferiche accese.
- Nell'ultima posizione in fondo a destra, viene mostrata un'immagine in diretta dal programma che era visualizzato prima che fosse acceso schermo a mosaico.
- Premere nuovamente il tasto rosso **A**.
- Viene visualizzata una serie seguente di canali TV memorizzati nella lista preferita o di programmi da periferiche accese. Ogni immagine conterrà il suo numero di programma.
- Selezionare un canale TV con i tasti numerici.
- Schermo a mosaico sparisce e il programma TV selezionato sarà visualizzato.
- Premere il tasto blu **D** per interrompere la funzione scansione e per spegnere il schermo a mosaico.

Non si può mai effettuare una funzione scansione quando si sta registrando un programma TV con un videoregistratore collegato al **EXTERNAL 1, 2 o 3** e dopo aver selezionato l'opzione **DA TV** nel menu **Selezione della Registrazione**, visto che la visualizzazione dei canali sarà registrata sul nastro.

Fotofinish

- Premere il tasto verde **B**.
- L'immagine principale è visualizzata in una serie di immagini bloccate. L'ultima immagine nel fondo a destra rimarrà in diretta.
- Premere di nuovo il tasto verde **B**.
- Una nuova immagine Fotofinish viene visualizzata al posto della precedente.
- Premere il tasto blu **D** per disinscrivere la funzione Fotofinish.
- Appare di nuovo il programma selezionato prima che fosse acceso schermo a mosaico.



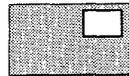
Strobe

- Premere il tasto giallo **C**.
- L'immagine è riprodotta immagine per immagine. Viene ottenuto così un movimento interrotto.
- Premere di nuovo il tasto giallo **C**.
- La figura è riprodotta immagine per immagine in modo più veloce.
- Premere il tasto giallo **C** una volta ancora.
- La funzione strobe è disinservita.
- Premere il tasto blu **D** per spegnere il schermo a mosaico.

Pip - Immagine nell'Immagine

Inserimento e disinservimento della funzione pip

- Aprite lo sportellino del telecomando.
- Premete **PIP**.
- Appare il piccolo schermo la cui immagine è la stessa dello schermo grande.
- Il nome del programma pip appare brevemente sul grande schermo.
- Premete nuovamente **PIP** per disinservire la funzione pip.



Selezione dei programmi pip

- Premete **P** + dei tasti pip allo scopo di portare il canale sullo schermo piccolo pip.

Selezione dei collegamenti pip

- Premete **PIP** ripetutamente.
- Appaiono i nomi degli apparecchi collegati.
- Se un altro apparecchio è stato collegato con un cavo di partitlevisione ed attivato, i suoi programmi appariranno nel piccolo schermo.
- Premete **P** + dei tasti pip allo scopo di portare il canale sullo schermo piccolo pip.
- Per collegare l'apparecchio a **EXTERNAL 1, EXTERNAL 2, EXTERNAL 3, FRONT**, vedete **Apparecchiature Accessorie**.



Scambio degli schermi

- Premete **SWAP**.
- Le immagini nello schermo grande e nello schermo piccolo possono essere scambiate di posizione.
- Se il canale TV si trova solamente sul piccolo schermo pip e non sullo schermo grande, usate **P** + dei tasti pip allo scopo di cambiare il programma sullo schermo piccolo pip.

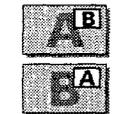
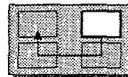


Immagine ferma

- Premete **FREEZE**.
- L'immagine nel piccolo schermo si ferma.
- Anche se la funzione pip non è inserita, l'immagine del grande schermo apparirà ferma nel piccolo schermo.
- Per eliminare l'immagine ferma, premete un'altra volta **FREEZE** o selezionate un altro canale nel piccolo schermo.



Muovere il piccolo schermo

- Premete **MOVE**.
- Ogni volta che premete questo tasto, il piccolo schermo si sposta in un altro angolo dello schermo.

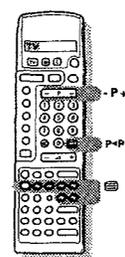
Se l'immagine sullo schermo principale è di formato pieno, il piccolo schermo pip si può vedere solo nell'angolo superiore sinistro dello schermo principale.

Dimensioni del pip

Potete selezionare sia una dimensione più piccola che una più grande dello schermo pip.

Vedete Menu Principale, Funzioni Speciali.

Televideo



Numerosi canali TV trasmettono informazioni via televideo. Tutti i canali che diffondono i loro programmi via televideo trasmettono una pagina d'informazione su come utilizzare il loro sistema televideo. Cercate la pagina televideo mediante l'indice (generalmente a pagina 100). I programmi TV sono talvolta sottotitolati per i non udenti. A seconda del canale TV, il televideo è trasmesso in differenti sistemi: **WST, TOP, FLOF**. Il sistema utilizzato è indicato nella parte inferiore dello schermo sulla riga delle opzioni.



Inserimento e disinservimento del televideo

- Selezionate il programma TV per la trasmissione televideo desiderata. Il televideo non può essere attivato se sullo schermo c'è un menu.
- Aprite lo sportellino del telecomando.
- Premete **TELEVIDEO** per attivare il televideo.
- L'indice del televideo compare sullo schermo insieme ad due righe di informazioni nella parte superiore e una riga di opzioni nella parte inferiore.

Quando viene selezionata una pagina del televideo che contiene alcune subpagine, i numeri di queste, vengono memorizzate automaticamente, compaiono sulla prima riga di informazioni il numero colorato indica le subpagine visualizzate.

I numeri bianchi indicano le subpagine che si possono selezionare con **MENU** o **+**.

- Sulla riga delle informazioni appare:
 - il nome del canale selezionato
 - il contapagine
 - la data e l'ora
- Premete di nuovo **TELEVIDEO** per disinservire il televideo.
- Riparare il programma TV.

Si:

Ime
Una
cara
sel
tra
pre
sel
nu
pre
pa
dis
qu
La t
dall

Se:

Direr

• Inser
con +
• Il con
visu
men
• Appi
num
inas
che
• Inse

Se

• Pre
• Pre

Se

• Pre
• La t

Se

Qui:
apc
Il n
vis
I n
ver
• Pre
• Pre

S:

• Pre
• Ap
Igr

Fu

• Apr

Arri
E p
un
• Pre
• E
Il c
• Dig
• E

Riv
Aic
di c
• Pre
• Pre

Inte
• Pre
• Apr
• Pri
Pri
pa
Qu
sul
• Pre
• Riv

Sev
• Pre
• Le
• Riv

Ing
• Pre
• Pre
• Pre

Su
Ag
de:
• Ins
• Pre
• Ins
pa
• Pre

So
• Se
• Se
• Se
inf

Casse acustiche supplementari

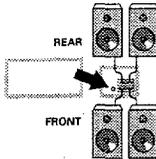
Per ottenere un migliore effetto audio potete aggiungere altre 2 o 4 casse acustiche aventi un'impedenza di minimo 8 Ohm. Vedete anche Ambiofonia e Surround.

- **Mantenete premuto la linguetta della presa ed infilare le estremità dei cavi nei fori.** Sul retro del TV è indicato dove collegare le casse acustiche o FRONT o REAR.

Nel caso in cui utilizzate 2 casse acustiche:

- Collegare le casse acustiche a FRONT.....
- Premete il pulsante esclusione casse posto sul retro del TV.
- Ora le casse acustiche interne del vostro TV vengono escluse.
- Si ottiene un migliore effetto audio.

- Collegare le casse acustiche a REAR.
- Si ottiene un suono Surround. Kit di altoparlanti per ottenere il suono surround, contenente due casse che devono essere connesse alla presa REAR a un filo lungo 12 m. Non connettere mai questi altoparlanti alla presa FRONT.



Nei casi in cui utilizzate 4 casse acustiche:

- Collegare le casse acustiche a FRONT e REAR.
- Premete il pulsante esclusione casse posto sul retro del TV.
- Ora le casse acustiche interne del vostro TV vengono escluse.

Cuffia

- Inserite il connettore nella presa per la cuffia sulla parte destra del TV.
- Premete il tasto MUTE sul telecomando.
- Regolate il volume con - o +.
- Le casse acustiche interne del vostro TV vengono escluse. La presa della cuffia ha un'impedenza compresa tra 8 e 4000 Ohm, munita di connettore di tipo jack da 6,3 mm.

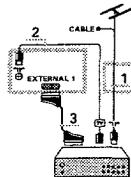


Decodificatore

La TV via cavo vi offre una grande varietà di programmi. I più sono gratuiti, alcuni invece sono a pagamento. Questo significa che dovrete abbonarvi presso la società di telediffusione di cui volete ricevere i programmi. Questa società vi fornirà un apparecchio di decodificazione onde evitare che ci siano dei disturbi durante le trasmissioni. Rivolgetevi al vostro rivenditore per ottenere maggiori informazioni. Consultate inoltre il manuale in dotazione con il vostro decodificatore.

Collegare il decodificatore con un cavo antenna al TV

- Collegare il cavo antenna 1 e 2 come viene mostrato qui accanto.
- Se il vostro decodificatore è dotato di una presa di peritelevisione, potrete avere una migliore qualità dell'immagine aggiungendo un cavo di peritelevisione 3 a EXTERNAL 1.

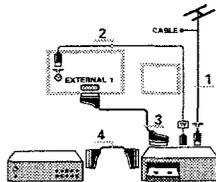


Collegare il decodificatore senza un cavo antenna al TV

- Collegare il decodificatore solo con un cavo peritelevisione 3.

Collegamento del decodificatore con il videoregistratore

- Alcuni videoregistratori hanno una presa di peritelevisione prevista apposta per il decodificatore.
- Collegare un cavo di peritelevisione alla presa di peritelevisione del vostro decodificatore e alla presa speciale di peritelevisione del vostro videoregistratore. Vedete anche il manuale del vostro videoregistratore.
- Per collegare il vostro videoregistratore con il TV, vedete qui a lato.



Consultate il vostro rivenditore se desiderate collegare altre apparecchiature al vostro TV.

Riproduzione di immagine e suono



La maggior parte delle apparecchiature audio e video della nostra gamma di prodotti può essere comandata con il telecomando del vostro TV. Premete M sul telecomando ripetutamente finché VCR1, VCR2, SAT, LD, TUNER, CD o TAPE appaiono nel visore su un fondo grigio, in base a l'apparecchio.

Per comandare di nuovo il vostro TV, in primo luogo premete il tasto TV e inserite con i tasti numerici il numero di programma del canale TV desiderato.

a. Riproduzione da un apparecchio collegato solitamente tramite il cavo antenna

- Accendete il TV.
- Con i tasti numerici selezionate il numero di programma sotto il quale avete memorizzato il segnale di prova.
- Accendete l'apparecchio.
- L'immagine è riprodotta.

Volete rivedere l'immagine di un canale TV ?
• Inserite con i tasti numerici il numero di programma del canale TV desiderato.

b. Riproduzione da un apparecchio collegato con un cavo di peritelevisione

- Accendete il TV.
- Accendete l'apparecchiatura.
- Vengono riprodotti o decodificati sia l'immagine che il suono.

In caso contrario:
• Premete C ripetutamente finché EXT1, EXT2, EXT3 o FRONT appare sullo schermo, in base alla presa a cui siete collegati sul retro o sulla parte destra del TV.
- Vengono riprodotti sia l'immagine che il suono.

Volete rivedere l'immagine di un canale TV ?
• Premete C ripetutamente finché vengono riprodotti sia l'immagine che il suono.

c. Riproduzione da un videoregistratore S-VHS collegato con cavi S-VHS

- Accendete il TV.
- Premete C ripetutamente finché EXT2 appare sullo schermo.
- Accendete il videoregistratore S-VHS.
- Le immagini del videoregistratore S-VHS vengono riprodotte.

d. Riproduzione da un apparecchio collegato a FRONT sulla parte destra del TV

- Accendete il TV.
- Premete C ripetutamente finché FRONT appare sullo schermo.
- Accendete l'apparecchio.
- L'immagine è riprodotta.

Volete rivedere l'immagine di canale TV ?
• Inserite con i tasti numerici il numero di programma del canale TV desiderato.

Registrazione con il vostro videoregistratore

1. Registrazione di un programma TV

usando solo un cavo antenna

- Selezionate il numero di programma sul videoregistratore.
- Predisporre il videoregistratore su registrazione. (Vedete le istruzioni dal videoregistratore.)

usando un cavo di peritelevisione collegato alla presa di peritelevisione EXTERNAL 2

- Selezionate il numero di programma sul TV.
- Premete MENU.
- Premete il tasto colorato corrispondente per SELEZ REGISTRAZ nel MENU PRINCIPALE 2.
- SELEZ REGISTRAZ appare.
- Premete il tasto rosso a.
- TV a EXT 2 si illumina.
- Premete OFF.
- Predisporre il videoregistratore su registrazione. (Vedete le istruzioni dal videoregistratore.)

usando un cavo di peritelevisione collegato alla presa di peritelevisione EXTERNAL 1

- Selezionate il numero di programma sul TV.
- Predisporre il videoregistratore su registrazione. (Vedete le istruzioni dal videoregistratore.)

2. Registrazione di un programma da apparecchiatura accessoria collegata alla presa EXTERNAL 2, EXTERNAL 3 o FRONT

- Accendete l'apparecchio.
- Premete MENU.
- Premete il tasto colorato corrispondente per SELEZ REGISTRAZ nel MENU PRINCIPALE 2.
- SELEZ REGISTRAZ appare.
- Utilizzate i tasti colorati per selezionare il collegamento desiderato.
- La vostra selezione si illumina.
- Premete OFF.
- Predisporre il videoregistratore in modo da poter registrare. (Vedete il manuale del vostro videoregistratore.)



Consigli

Immagine poco nitida

Avete selezionato il sistema TV corretto ?
La vostra TV e la vostra antenna sono vicini ad altoparlanti, apparecchiature elettriche, cavi o luci al neon ?
Le montagne o i grattacieli possono produrre doppie immagini o immagini fantasma.

In certi casi si può migliorare la qualità dell'immagine cambiando l'orientamento dell'antenna esterna.
L'immagine è poco chiara ? Controllate se avete inserito la frequenza adatta, o regolate la frequenza con la sintonia fine.
Vedete Predisposizione.
La luminosità e il contrasto non sono regolati ? Premete il tasto PP.
Spegnete il vostro TV regolarmente con il tasto sulla parte sinistra del TV.

Senza immagine

L'antenna è collegata bene ?
Il connettore dell'antenna è saldamente collegato alla sua presa ? Il cavo dell'antenna è in buone condizioni ed ha il connettore appropriato ? I dispositivi di collegamento sono in buone condizioni per un eventuale secondo televisore ?
In caso di dubbio, consultate il rivenditore.
NESSUNA IMMAGINE significa che l'apparecchiatura accessoria selezionata non sta trasmettendo l'immagine.
Avete premuto i tasti corretti sul telecomando ? Provate una seconda volta.
Avete premuto il tasto di accensione dopo avere commutato in televideo ?
Il blocco accensione di sicurezza per i bambini è stato disinnescato ?
Vedete Funzioni Speciali.

Suono

Forse avete soppresso il suono con il tasto MUTE ?
Forse le casse acustiche interne erano disinnescate con il pulsante sul retro del vostro TV ? Vedete casse acustiche supplementari.
Il suono esce soltanto da una cassa acustica ? Forse il tasto bilanciamento è stato spostato verso l'estremo.
Vedete menù SUONO.
Selezionate AMBIOFONIA ACCESO del menù Suono se il suono non esce dalle casse acustiche supplementari. Vedete Ambiofonia e Surround.

Telecomando

Il vostro TV non risponde più al telecomando ?
Controllate se appare la scritta TV su un fondo grigio.
Forse le batterie sono esaurite.

Menù

Avete selezionato il menù errato ?
Premete ancora MENU o selezionate off per uscire.

Collegamenti

Controllate se le apparecchiature accessorie sono collegate correttamente.
Avete acceso le apparecchiature accessorie ?

Nessuna soluzione ?

- Spegnete il vostro TV e poi riaccendetelo.
- Non tentate mai voi stessi di riparare il TV. Spegnete il TV.
- Contattate il vostro rivenditore o chiamate un tecnico qualificato se non c'è soluzione.

Istruzioni per la fine di vita del televisore

Il vostro nuovo televisore contiene materiali che possono essere riciclati e riutilizzati di nuovo. Esistono ditte specializzate nel riciclaggio, le quali sono in grado di smantellare l'apparecchio usato per recuperare i materiali riutilizzabili riducendo in tal modo al minimo i pezzi e materiali da buttar via. Vi preghiamo di informarvi sulla normativa locale su dove lasciare il vostro vecchio televisore usato.

